

La Escuela de Lenguas Extranjeras de la  
Universidad Nacional de Investigación  
"Escuela Superior de Economía"

Conferencia científico-práctica para  
estudiantes de grado y posgrado

"Traspasando fronteras III"

30 de enero 2025  
Moscú

La Escuela de Lenguas Extranjeras de la Universidad  
Nacional de Investigación "Escuela Superior de  
Economía"

**Conferencia científico-práctica para estudiantes de  
grado y posgrado**

**"Traspasando fronteras III"**

30 de enero 2025  
Moscú

УДК

082=134.2

Пересекая границы: материалы Научно-практической конференции для студентов и аспирантов, Москва, 30 января 2025 г./отв.ред. ред. Звольская М.А., Сапожникова А.С. - Москва, 2025. - 18 с.'

В сборнике представлены статьи студентов и аспирантов, принявших участие в Научно-практической конференции «Пересекая границы», проходившей 30 января 2025 г. в Национальном исследовательском университете «Высшая школа экономики» на платформе МТС-Линк. Авторы рассматривают актуальные вопросы социальной, экономической, политической и культурной сфер жизни Испании и Латинской Америки, исследуют современные тенденции развития страны и ее позиционирование на международной арене.

Сборник адресован студентам, аспирантам, специалистам, владеющим испанским языком и интересующимся теоретическими и практическими вопросами эволюции испанского языка, различными аспектами жизни Испании как одного из важнейших участников европейского и мирового сообщества.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»  
ШКОЛА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
МОСКВА 2025

# ÍNDICE

<b>Petrovskikh Anna. La problemática del canibalismo en la teología de Francisco de Vitoria .....</b>	<b>5</b>
<b>Tsyganova María. Transformación verde en América Latina: retos, desafíos y vías de desarrollo sostenible.....</b>	<b>10</b>
<b>Vdóvina Polina. El impacto del acuerdo comercial entre Mercosur y La Unión Europea en las economías de los países latinoamericanos.....</b>	<b>14</b>
<b>Sokolova Diana. El Camino hacia Sostenibilidad Urbana: el Caso de Barcelona.....</b>	<b>19</b>
<b>Popova Anna. Análisis comparativo de los aspectos léxicos de la cocina en el Castellano y el Español Latinoamericano.....</b>	<b>23</b>
<b>Shamukova Victoria. Las raíces españolas de Balenciaga: cómo la cultura y las tradiciones dieron forma al estilo del diseñador.....</b>	<b>26</b>
<b>Aristova Anna. La singularidad del estilo arquitectónico de Antoni Gaudí.....</b>	<b>32</b>

# La problemática del canibalismo en la teología de Francisco de Vitoria

Petrovskikh Anna

Universidad Nacional de Investigación “Escuela Superior de Economía”

**Resumen:** El presente artículo analiza el problema del canibalismo en la teología de Francisco de Vitoria, basado en su relectión «De la templanza». El objetivo es examinar su interpretación del consumo de carne humana y los sacrificios en contextos extremos desde el derecho natural y divino. A través de un análisis histórico-teológico y hermenéutico, se concluye que Vitoria prohíbe estrictamente el canibalismo incluso en situaciones de extrema necesidad, aplicando esta posición a la conquista de los pueblos indígenas del Nuevo Mundo.

*Palabras clave:* Francisco de Vitoria, canibalismo, derecho natural, derecho divino, ética, teología, conquista del Nuevo Mundo, escolástica, sacrificios humanos, análisis histórico-teológico.

**Summary:** This article analyzes the problem of cannibalism in the theology of Francisco de Vitoria, based on his relectio De la Templanza. The objective is to examine his interpretation of human flesh consumption and sacrifices in extreme contexts from the perspective of natural and divine law. Through a historical-theological and hermeneutic analysis, it is concluded that Vitoria strictly prohibits cannibalism, even in situations of extreme necessity, applying this position to the conquest of indigenous peoples in the New World.

*Keywords:* Francisco de Vitoria, cannibalism, natural law, divine law, ethics, theology, conquest of the New World, scholasticism, human sacrifices, historical-theological analysis.

## 1. Introducción

El descubrimiento de América marcó un encuentro dramático entre dos culturas radicalmente distintas: **la europea y las civilizaciones indígenas del Nuevo Mundo**. Este choque de mundos reveló prácticas religiosas y culturales desconocidas para los europeos, **entre ellas el canibalismo y los sacrificios humanos**, costumbres que, desde la perspectiva cristiana, eran consideradas **no solo inusuales, sino profundamente inmorales y condenadas como pecados mortales**.

En Europa, prácticas como el canibalismo o los sacrificios humanos se consideraban contrarias al catolicismo, lo que llevó a un fuerte debate entre los intelectuales de la época. **Por un lado**, los protestantes promovían una postura de condena absoluta, justificando la colonización violenta y, en casos extremos, el exterminio de estas culturas “diferentes”. **Por otro lado**, los católicos, encabezados por pensadores como Francisco de Vitoria, intentaban **racionalizar estas costumbres**, buscando comprenderlas y evaluarlas antes de rechazarlas.

Según Vitoria, el canibalismo y los sacrificios humanos no podían justificarse dentro de las leyes divinas o naturales. En sus lecciones y escritos, como la notable **“De temperantia” (Sobre la templanza)**, Vitoria reflexionó sobre estas prácticas en el contexto del derecho natural y divino, tratando de equilibrar su condena teológica con un enfoque más humano hacia los indígenas.

## 2. Investigación

La lección “De temperantia”, **pronunciada entre 1537 y 1538**, aborda cuestiones aparentemente ordinarias sobre el consumo de alimentos y la preservación de la vida humana, pero también explora temas políticos y teológicos de gran profundidad. Esta obra se estructura en torno a dos cuestiones principales:

**1. La obligación de preservar la vida humana mediante el consumo de alimentos**, incluyendo la posibilidad de consumir carne humana en casos de necesidad extrema.

**2. La legitimidad de las guerras de conquista contra los pueblos que practicaban el canibalismo y los sacrificios humanos.**

Vitoria se pregunta: **¿Es lícito para los reyes cristianos conquistar a los indígenas debido a sus prácticas de canibalismo y sacrificios humanos?** Esta cuestión se conecta directamente con sus obras posteriores, como *De Indis* y *De iure belli*, en las que desarrolla una defensa sistemática de los derechos de los indígenas frente a las justificaciones de la conquista.

### **Principales argumentos de Vitoria sobre el canibalismo**

Vitoria comienza examinando si la conservación de la vida mediante la comida es una obligación moral. Según él, **todo ser humano está obligado a mantener su vida a través de los alimentos**, pero esto excluye el consumo de carne humana. Este rechazo se basa en varios principios:

**1. El derecho natural y divino:** Vitoria afirma que todos los alimentos, excepto la carne humana, son permitidos por el derecho natural y divino. Según él, ningún alimento fue prohibido explícitamente en la Biblia, y el consumo de carne solo se permitió formalmente después del Diluvio.

**2. La extrema necesidad:** Aunque el principio de necesidad extrema permite ciertas excepciones en la moral cristiana, como el robo para evitar la muerte por hambre, Vitoria excluye el canibalismo de esta regla. Según el teólogo, comer carne humana es una violación tanto del derecho natural como del divino, ya que degrada la dignidad humana. Él dice: **“El consumo de carne humana contradice tanto la ley divina como la natural, pues atenta contra el orden universal establecido por Dios”**.

**3. El rechazo al sacrificio humano:** Vitoria condena rotundamente las prácticas de sacrificios humanos realizadas por algunos pueblos indígenas. Afirma que estos actos, aunque justificados por los indígenas como parte de sus ritos religiosos, **son una ofensa directa a Dios y al orden moral universal**.

Según el derecho divino, argumenta Vitoria refiriéndose al Génesis, se prohíbe explícitamente el consumo de carne humana: **“El que derrame la sangre de un hombre, por otro hombre su sangre será derramada”**. Además, interpreta la frase como una prohibición absoluta de cualquier acción que atente contra la vida humana, apoyándose en exégetas como Nicolás de Lira y Cayetano.

En cuanto al derecho natural, Vitoria argumenta que **la vida humana tiene un carácter sagrado y superior**, ya que todos los seres humanos comparten la misma naturaleza racional y dignidad. Por ello, consumir carne humana es contrario tanto al derecho natural como al divino, pues viola el respeto inherente a la condición humana.

### **Excepciones y controversias**

A pesar de su firme postura, Vitoria reconoce que situaciones extremas, como la supervivencia en casos de **hambruna o naufragios**, pueden justificar el consumo de carne humana. Aquí introduce el concepto de **necesidad extrema (necessitas extrema)**, argumentando que, en tales circunstancias, las leyes naturales y divinas podrían ceder en favor de la preservación de la vida.

Sin embargo, en su análisis, el teólogo concluye que incluso en estas situaciones, **la práctica sigue siendo problemática desde un punto de vista moral, citando ejemplos históricos y bíblicos para reforzar su posición**. Entre ellos, menciona el caso de una madre desesperada durante un sitio, descrito por Flavio Josefo, que, a pesar de la extrema necesidad, sigue siendo visto como un acto horrendo incluso por los más necesitados.

### **Sacrificios humanos y su legitimidad**

Otra cuestión importante para Vitoria es la legitimidad de los sacrificios humanos en las religiones indígenas. Argumenta que estas prácticas, aunque extendidas en diversas culturas, son contrarias tanto al derecho divino como al natural. **Según el Deuteronomio, Dios prohíbe a los israelitas adoptar costumbres paganas, incluidos los sacrificios humanos.** Además, desde la perspectiva del derecho natural, estos actos son inadmisibles porque **implican la muerte de inocentes**, violando uno de los principios básicos de la justicia.

Sin embargo, Vitoria no ignora los casos bíblicos, como el sacrificio de Isaac por Abraham o el voto de Jefé en el Libro de los Jueces. **En estos ejemplos, muestra cómo, a pesar de que los actos parecen transgredir las leyes generales, son justificados por mandatos divinos específicos y, en el caso de Abraham, nunca llegan a cumplirse.**

### **La relación entre ética y política: el fragmento perdido de De Temperantia**

Un fragmento de la lección De Temperantia, encontrado por Beltrán de Heredia, aborda la cuestión de **si los reyes cristianos podían justificar la guerra contra los indígenas del Yucatán basándose en su costumbre de consumir carne humana y realizar sacrificios humanos.** Este fragmento, aunque su autenticidad fue discutida, presenta una estructura coherente con las demás ideas de Vitoria:

#### **1. Deberes del príncipe indígena**

Vitoria argumenta que los príncipes tienen el deber de eliminar las prácticas contrarias a la naturaleza, como el canibalismo, para **garantizar el bienestar y la felicidad de sus súbditos.** Basándose en la Summa Theologiae de Tomás de Aquino, sostiene que el propósito de las leyes es **hacer buenos a los ciudadanos y promover la virtud.**

Si el príncipe indígena no cumple con esta obligación, los reyes cristianos podrían intervenir para proteger a los inocentes. Según Vitoria, los sacrificios humanos y el consumo de carne humana **causan daño directo e injusto a las víctimas**, lo que justifica la intervención bajo el principio de proteger a los inocentes, tal como lo establece la ley natural y el derecho de gentes.

#### **2. Conexiones con las lecciones De Indis y De Iure Belli**

El fragmento perdido comparte temas con las lecciones De Indis y De Iure Belli. En ambas, Vitoria insiste en que **los pecados contra la naturaleza, como el canibalismo, no son motivo suficiente para justificar la conquista**, a menos que impliquen daño directo a terceros. El argumento central es que **la guerra sólo es justa cuando se busca prevenir o reparar una injusticia.**

En De Indis, Vitoria desarrolla esta idea afirmando que ni el Papa ni los reyes cristianos tienen autoridad sobre los indígenas simplemente por ser paganos. Sin embargo, **si los indígenas perpetúan prácticas que causan daño, como los sacrificios humanos, la intervención puede ser legítima para proteger a los inocentes.**

### **La guerra justa y las limitaciones éticas**

Vitoria establece límites claros para las guerras contra los indígenas. Aunque reconoce que la defensa de los inocentes puede justificar la intervención, insiste en que:

- 1) La guerra debe ser el último recurso.
- 2) No se debe abusar del poder militar ni someter a los indígenas más allá de lo necesario para restaurar la justicia.

3) La conquista no puede basarse en el deseo de expansión territorial o evangelización forzada.

### 3. Conclusión

La perspectiva de Vitoria representa **un esfuerzo por reconciliar** la ética cristiana con las complejidades del contacto entre Europa y el Nuevo Mundo. Aunque reconoce la gravedad de las prácticas como el canibalismo, insiste en que la respuesta debe estar guiada por **principios de justicia y proporcionalidad**. Es decir, aunque estas costumbres son inhumanas y contrarias a la ley divina, **los reyes cristianos no tienen automáticamente derecho a conquistar a los pueblos indígenas**. La guerra sólo puede considerarse justa si **se realiza con el objetivo de corregir estas prácticas y proteger a los inocentes, no por codicia o ansias de poder**. Citando casos de sacrificios humanos en Yucatán, donde se ofrecían miles de víctimas al año, **Vitoria sostiene que la intervención militar puede ser legítima para evitar estas atrocidades**. Sin embargo, subraya que incluso en la guerra, **los conquistadores deben actuar con moderación y misericordia, respetando los derechos fundamentales de los indígenas y seguir la Doctrina de Cristo**.

### 4. Referencias

Alonso Getino, Luis G. (1930). El maestro fray Francisco de Vitoria: su vida, su doctrina y su influencia. Madrid.

Aspe Armella, V., Idoya Zorroza M.<sup>a</sup> (Eds.). Francisco de Vitoria en la Escuela de Salamanca y su proyección en Nueva España. Navarra, 2014-16.

Belda Plans J. (2000). La escuela de Salamanca y la renovación de la teología en el siglo XVI. Madrid: BAC.

Belda Plans, J. (2014). Estudio crítico. Francisco de Vitoria.

Beltrán de Heredia, V. (1928). Los manuscritos del Maestro Fray Francisco de Vitoria. Valencia: Tipografía Moderna.

Castañeda, F. (2004). La antropofagia en Francisco de Vitoria. // Ideas Y Valores, 53(126), 3–18.

Castillo Urbano, F. (1992). El pensamiento de Francisco de Vitoria: filosofía, política e indio americano. Barcelona: Anthropos Editorial.

Hernández, R. M. OP. Francisco de Vitoria Compludo // Diccionario biográfico electrónico. URL: <https://dbe.rah.es/biografias/5908/francisco-de-vitoria-compludo> (дата доступа: 05.01.25)

Langella, S. (2011) Teología y ley natural. Estudio sobre las lecciones de Francisco de Vitoria. Madrid, BAC.

Muldoon, J. (2006) Francisco De Vitoria and Humanitarian Intervention. // Journal of Military Ethics, 5:2, 128–143.

Ocaña García, M. (1996). Francisco de Vitoria: vida, muerte y resurrección. // Anales Del Seminario de Historia de la Filosofía, 13(S1), 297–317.

Ocaña García, M. (1994). Actualidad de un filósofo del siglo XVI: Francisco de Vitoria. // Anales Del Seminario de Historia de la Filosofía, 11, 191–220.

Pagden, A. (1981). The forbidden food: Francisco de Vitoria and Jose de Acosta on cannibalism. // Terrae incognitae. № 1 (13), 17–29.

Pliego Ramos, A. C. (2014). Francisco de Vitoria en la Escuela de Salamanca y su proyección en Nueva España. // Los derechos para todo hombre en Francisco de Vitoria, Navarra.

Redondo Redondo, M. L. (1992). Utopía vitoriana y realidad indiana, Madrid, Fundación Universitaria Española.

Rodríguez Molinero, M. (1993). *La doctrina colonial de Francisco de Vitoria o el derecho de la paz y de la guerra. Un legado perenne de la Escuela de Salamanca*, Salamanca, Librería Cervantes.

Rodríguez S., O.P. (1992). *Fray Francisco de Vitoria y el problema americano, Dominicos en Mesoamérica-500 años*, México, págs. 77–113.

Sagüés Sala, Fr. J. (2016). *Francisco de Vitoria y los derechos humanos*. Navarra.

Urdániz, T. OP. (1960). *Obras de Francisco de Vitoria: Relecciones Teológicas*. Critical edition of the Latin text. Spanish version, general introduction and introduction of the juridical-theological doctrine. Ed. Católica BAC, Madrid.

## **Transformación verde en América Latina: retos, desafíos y vías de desarrollo sostenible**

**Tsyganova Maria Maksimovna**

La Universidad Finanzas adscrita al Gobierno de la Federación de Rusia

Tutoría científica: E.N. Goryacheva, profesora de la Cátedra de idiomas extranjeros y comunicación intercultural de la Universidad de Finanzas adscrita al Gobierno de la Federación de Rusia

*Resumen:* En este artículo se examinan los principales problemas y riesgos asociados a la transformación verde en América Latina y el Caribe. El autor considera los mecanismos y el potencial para la introducción de mercados de carbono, así como otras iniciativas ESG, su impacto en la situación socioeconómica y el desarrollo de la región. El artículo también presenta ejemplos de proyectos «verdes» llevados a cabo con éxito en América Latina y analiza las posibilidades de aplicar mecanismos similares en determinadas regiones de Rusia.

*Palabras clave:* La transformación verde, ESG, carbono, emisiones, cambio climático, energías alternativas

*Abstract:* This article examines the main issues and risks associated with the green transformation in Latin America and the Caribbean. The author considers the mechanisms and potential for the introduction of carbon markets, as well as other ESG initiatives, their impact on the socioeconomic situation and development of the region. The article also presents examples of successful “green” projects in Latin America and discusses the possibilities of applying similar mechanisms in selected regions of Russia.

*Keywords:* Green transformation, ESG, carbon, emissions, climate change, alternative energies

América Latina tiene un importante potencial para el desarrollo sostenible debido a su situación geográfica, biodiversidad y disponibilidad de recursos naturales. Esto crea condiciones favorables para los proyectos ESG y la transformación verde. Sin embargo, la región se enfrenta a graves retos socioeconómicos, como la elevada inflación, la deuda pública, el desempleo, así como la inestabilidad política y la corrupción. El cambio climático plantea retos adicionales: sequías, incendios, huracanes y la destrucción de los bosques amazónicos.

La aplicación de programas de ESG en América Latina sigue siendo un proceso complejo. Por un lado, los obstáculos incluyen el alto coste de las nuevas tecnologías, las infraestructuras anticuadas y la dependencia de la producción de petróleo, agravada por la inestabilidad social y política y las protestas. Por otra parte, la región necesita recursos humanos cualificados y programas educativos en materia de desarrollo sostenible. La retirada de Estados Unidos del Acuerdo de París bajo la administración Trump también ha creado incertidumbre, ya que América Latina depende en parte de la política climática estadounidense y de la financiación internacional. Por otro lado, las soluciones verdes pueden ser económicamente beneficiosas a largo plazo: la modernización de las infraestructuras, la creación de empleo y el uso eficiente de los recursos naturales contribuyen a reducir costes y mejorar la calidad de vida.

A pesar de estos desafíos, el interés en ESG en América Latina está creciendo. Durante el período 2019-2021, la emisión de deuda ESG ha crecido de \$ 6,5 mil millones a \$ 32 mil millones, según Refintiv. Los países de la región están desarrollando activamente políticas ESG y adoptando tecnologías bajas en carbono, lo que está atrayendo la atención de los inversores internacionales.

La necesidad de una transición ecológica está impulsada por las importantes emisiones de CO<sub>2</sub> de la región. Brasil y México se encuentran entre los principales emisores del mundo, ocupando los puestos 12 y 15 respectivamente (490 y 418 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>). Por sectores, el sector del transporte representa la mayor parte de las emisiones de CO<sub>2</sub> en América Latina, con un 40%, y el sector energético, con un 36%. Mientras tanto, Argentina, Chile y México

registraron una disminución de la intensidad de carbono en 2021 en comparación con las cifras de 2019, lo que, si bien el crecimiento del PIB sigue siendo fuerte, apunta a una mayor eficiencia económica en el contexto de la descarbonización. Brasil también está mostrando progresos, especialmente en el sector petrolero, donde las nuevas tecnologías están reduciendo las emisiones de la producción de petróleo del presal en un 40% en relación con la media mundial.

También es importante señalar el atractivo de la región para los negocios y la inversión extranjera debido a sus ricas reservas de recursos estratégicos necesarios para la transición energética mundial (litio, cobre, níquel, cobalto, etc.). Tres cuartas partes del litio mundial se encuentran en el «triángulo del litio» (Bolivia, Argentina, Chile). Según estimaciones de Deloitte, la producción de litio en Argentina puede multiplicarse por 9 de aquí a 2027-2028, lo que convertirá a este país en el segundo productor mundial de litio. Chile es líder en reservas de cobre, y Brasil tiene las terceras mayores reservas de elementos de tierras raras (10% de las reservas mundiales).

El área más prometedora para América Latina es el desarrollo de fuentes de energía renovables. Chile ha multiplicado por más de 6 la generación de energía solar y eólica desde 2015 y aspira a alcanzar una cuota del 70% de FER (fuentes de energía renovables) en 2030, incluido el hidrógeno verde. Brasil produce el 7% de la energía renovable del mundo y tiene previsto aumentar la cuota de FER al 45% para 2030. En 2022, 88 nuevos parques solares se conectaron a la red nacional. México tiene previsto aumentar la capacidad de energía solar y eólica a 40 GW para 2030, y Argentina aspira a que el 20% de su generación de electricidad proceda de energías renovables, excluida la hidroeléctrica, para finales de 2025.

La financiación ESG se está desarrollando en la región, aunque en una fase temprana. Los fondos obtenidos se están canalizando hacia la energía, la construcción ecológica, el transporte eléctrico, la gestión del agua y los residuos, y la agricultura y la industria sostenibles. En 2022, Chile emitió los primeros bonos soberanos del mundo vinculados a la sostenibilidad por 2.000 millones de dólares, centrados en objetivos de reducción de emisiones y energías renovables. Estos bonos están vinculados a los objetivos del país de reducir las emisiones a 95 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>-eq. para 2030 y aumentar la cuota de FER al 60% para 2032. Los bonos soberanos desempeñan un papel clave en el mercado de GSSSB de la región. Representaron el 55% de todas las emisiones en 2022, y los bonos soberanos ESG combinados de Chile y México alcanzaron el 41% del total.

El sector bancario también se está incluyendo en la agenda ESG, como lo ejemplifica el programa de crédito ESG del Banco de Desarrollo de Brasil BNDES de 180 millones de dólares para proporcionar préstamos preferenciales a las empresas que mejoren el desempeño ESG. El programa ofrece tipos de interés reducidos a las empresas que mejoren sus resultados socioambientales. En el marco de este programa, se concedieron 20,7 millones de dólares a la empresa siderúrgica Ligas de Aluminio para mejorar sus equipos en 2022.

Un aspecto importante de la política ESG es la regulación del carbono. México lanzó un ETS (eng. emissions trading system - sistema de comercio de derechos de emisión) piloto en 2019 que cubre el 40% de las emisiones nacionales Colombia planea implementar su ETS nacional para 2030, y Chile pretende establecer una trayectoria de precios del carbono de 2025 a 2050. Todos los países analizados cuentan con un impuesto sobre el carbono.

Los expertos de la CEPAL consideran que, para una transición verde y equitativa, las áreas de desarrollo prioritarias para los países latinoamericanos deben ser: energías renovables, transporte eléctrico, revolución digital inclusiva, productos de salud, turismo sostenible, bioeconomía y economía circular.

Ahora bien, con base en lo anterior, podemos concluir que la implementación de iniciativas ESG no obstaculiza, sino por el contrario, permite resolver algunos de los problemas socioeconómicos de la región.

1. *Crecimiento económico y atracción de inversiones*: Los proyectos ESG estimulan la inversión extranjera, especialmente en energías renovables y agricultura sostenible. Esto contribuye a la creación de empleo y a la diversificación económica, lo que es especialmente importante para los países con una gran dependencia de las materias primas.
2. *Reducción de la dependencia del carbono*: El desarrollo de energías renovables reduce la dependencia de la región de los combustibles fósiles. Los programas de Chile, Brasil y México están aumentando la proporción de energías renovables en la combinación energética, proporcionando seguridad energética y reduciendo la dependencia de las fluctuaciones del precio del petróleo.
3. *Creación de empleo*: La economía verde está abriendo nuevos puestos de trabajo en la construcción, las energías renovables y la gestión de recursos. Los nuevos proyectos contribuyen a reducir el desempleo y a mejorar el bienestar social.
4. *Abordar los retos medioambientales*: Las iniciativas de ESG abordan los retos medioambientales de la región, como la deforestación en el Amazonas, la contaminación del aire y el agua, los huracanes y las sequías, lo que a su vez garantiza la preservación de recursos naturales de importancia estratégica. La financiación sostenible y las tecnologías bajas en carbono mitigan el cambio climático y reducen las emisiones de gases de efecto invernadero. Las reducciones de la intensidad de carbono en Argentina, Chile y México con el crecimiento del PIB demuestran la exitosa combinación de crecimiento económico y responsabilidad medioambiental.
5. *Mejoras sociales*: Los proyectos ASG mejoran el acceso a la energía limpia, el agua y la nutrición. Por ejemplo, el programa de créditos ASG del BNDES en Brasil incentiva a las empresas a mejorar las normas sociales y medioambientales, lo que a largo plazo contribuye a reducir la desigualdad y las tensiones sociales.

Colectivamente, los instrumentos ESG tienen el potencial de influir en las cuestiones macroeconómicas a largo plazo, ya que en gran medida están dirigidos a reducir la dependencia del sector del petróleo y el gas, reducir la desigualdad social y mejorar la calidad y el nivel de vida de la población, y preservar los recursos naturales que son estratégicamente importantes para las economías de la región, lo que permite a los países ser más resistentes a las crisis. Asimismo, el desarrollo sostenible está aumentando la transparencia de las actividades empresariales y el desarrollo de instrumentos financieros «verdes», lo que también contribuye a resolver una serie de problemas económicos de la región.

El impacto de las políticas del presidente estadounidense Donald Trump en la transición verde en América Latina sigue siendo incierto, pero los expertos predicen un cambio en la agenda ESG global hacia China, que tiene un potencial significativo en este ámbito y posee una notable cuota del mercado latinoamericano. Según Forbes, China podría establecer un dominio en la producción de turbinas eólicas, paneles solares y almacenamiento de energía, aumentando su influencia en los países en desarrollo y en la UE.

En cuanto al compromiso de América Latina y Rusia con la sostenibilidad, como señala el Vicepresidente Senior de ESG de Sberbank, «las empresas rusas tienen un importante potencial sin explotar para implementar proyectos conjuntos con socios locales, incluidas las actividades de seguimiento de ESG». En primer lugar, se trata de la interacción con Brasil, miembro de los BRICS y socio estratégico de Rusia, cuyos logros en materia de desarrollo ESG se encuentran entre los más significativos de la región. En primer lugar, puede ser interesante intercambiar experiencias en la reducción de la intensidad de carbono en el proceso de producción de petróleo, en el que Brasil destaca actualmente. Asimismo, la cooperación en el sector energético, especialmente en el ámbito de las fuentes renovables, puede combinar las tecnologías e inversiones rusas con los recursos

naturales de la región. Además, el intercambio tecnológico, incluidas la energía nuclear y las soluciones de eficiencia energética, puede contribuir a reducir la huella de carbono. En el ámbito de la agricultura, son posibles proyectos conjuntos para introducir prácticas sostenibles y desarrollar la agricultura ecológica. La financiación de proyectos ESG con la participación de Rusia, incluso a través de las estructuras de los BRICS, ayudará a desarrollar infraestructuras medioambientales. Los intercambios educativos y científicos en el ámbito del desarrollo sostenible también pueden contribuir al desarrollo de nuevas soluciones. Por último, la cooperación en el marco de los acuerdos sobre el clima y la regulación del carbono permitirá compartir experiencias y adaptarse al cambio climático.

## Referencias

**Braude, H., Castro, V., Fiorentin, F.** Estrategias, políticas e instrumentos para la innovación verde en América Latina [Recurso electrónico] // CEPAL, 2024. 58 c. URL: <https://www.cepal.org/es/publicaciones/68842-estrategias-politicas-instrumentos-la-innovacion-verde-america-latina> (fecha de consulta: 27.01.2025)

**Eileen Turkot.** La transición verde, un detonante de cambio para América Latina en 2024 [[Recurso electrónico] // RSM Latin America, 2024. URL: <https://www.rsm.global/latinamerica/es/insights/la-transicion-verde-un-detonante-de-cambio-para-america-latina-en-2024-0> (fecha de consulta: 27.01.2025).

**Baker McKenzie.** ESG in Latin America: Navigating the landscape [electronic resource] // 2023 URL: <https://www.bakermckenzie.com/en/insight/publications/guides/esg-in-latin-america> (accessed: 28.01.2025).

**Natalie Runyon.** ESG in 2025: Significant adaptation in sustainability emerges as business-as-usual [electronic resource] // Thomson Reuters, 2025. URL: <https://www.thomsonreuters.com/en-us/posts/esg/2025-predictions/> (accesed: 29.01.2025).

**Анастасия Троянова.** В ритме танца: ESG в странах Латинской Америки. Обзор № 6 [Электронный ресурс] // РБК Тренды, 2023 URL: <https://trends.rbc.ru/trends/green/cmr/648865e89a794749bc851644> (дата обращения: 27.01.2025).

**Анастасия Кокоурова.** Что происходит с ESG-повесткой в Латинской Америке [Электронный ресурс] // РБК Тренды, 2022. URL: <https://trends.rbc.ru/trends/green/cmr/648865e89a794749bc851644> (дата обращения: 27.01.2025).

**Дирекция по ESG ПАО Сбербанк.** ESG в Аргентине: вызовы и перспективы [Электронный ресурс] // URL: [https://sber.pro/bcp-laika-public/ESG\\_argentina\\_b066dfaadb.pdf](https://sber.pro/bcp-laika-public/ESG_argentina_b066dfaadb.pdf) (дата обращения: 29.01.2025).

**Дирекция по ESG ПАО Сбербанк.** ESG в Бразилии: вызовы и перспективы [Электронный ресурс] // URL: [https://sber.pro/bcp-laika-public/ESG\\_Brazil\\_8365a6ba75.pdf](https://sber.pro/bcp-laika-public/ESG_Brazil_8365a6ba75.pdf) (дата обращения: 29.01.2025).

**Дирекция по ESG ПАО Сбербанк.** ESG в Чили: вызовы и перспективы [Электронный ресурс] // URL: [https://sber.pro/bcp-laika-public/ESG\\_chili\\_cb5403f69a.pdf](https://sber.pro/bcp-laika-public/ESG_chili_cb5403f69a.pdf) (дата обращения: 29.01.2025).

**Ерхов, Г., Грязнов, Я.** В интересах бизнеса: как Дональд Трамп изменит экологическую повестку в США и мире [Электронный ресурс] // Forbes, 2024. URL: <https://www.forbes.ru/sustainability/529108-v-interesah-biznesa-kak-donal-d-tramp-izmenit-ekologiceskuu-povestku-v-ssa-i-mire> (дата обращения: 28.01.2025).

# EL IMPACTO DEL ACUERDO COMERCIAL ENTRE MERCOSUR Y LA UNIÓN EUROPEA EN LAS ECONOMÍAS DE LOS PAÍSES LATINOAMERICANOS

Vdóvina P. A.

Universidad de finanzas adscrita al Gobierno de la Federación de Rusia

Anotación: El objetivo principal de este estudio es determinar las ventajas y desventajas del acuerdo comercial entre Mercosur y la Unión Europea, firmado en diciembre 2024. Se analizan las razones que llevaron a las partes a firmar este tratado, se revelan las principales disposiciones de este y también se examina en detalle el impacto económico para los países de América Latina y si este acuerdo es realmente beneficioso para ellos. Se concluye que, en general, el firmado acuerdo tiene un impacto positivo en las economías de los países-miembros de Mercosur pero existen varios desafíos que enfrentar.

Palabras claves: Unión Europea, Mercosur, acuerdo comercial, comercio libre, aranceles, barreras comerciales, beneficios, desafíos.

Annotation: The main objective of this study is to identify advantages and disadvantages of Mercosur and European Union trade agreement, signed in December 2024. The author analyzes the principal reasons that led the parties to sign this treaty, reveals its main provisions, and examines in detail the economic impact on Latin American countries and whether this agreement is truly beneficial to them. As the conclusion, it is stated that, overall, this trade agreement has a positive impact on the economies of Mercosur member countries, but there are several challenges to address.

Key words: European Union, Mercosur, trade agreement, free trade, tariffs, trade barriers, benefits, challenges.

**1. Introducción.** El 6 de diciembre de 2024 la Unión Europea y el Mercosur (integrado por Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay) firmaron un acuerdo que dará origen a la mayor zona de libre comercio del mundo, con más de 700 millones de habitantes. Un cuarto de siglo de negociaciones finalmente concluyó en Montevideo (Uruguay) durante la cumbre de los presidentes de los países miembros del Mercosur y la presidenta de la Comisión Europea, Ursula von der Leyen [La UE y Mercosur acuerdan...].

El objetivo principal de este estudio es determinar las ventajas y desventajas de dicho acuerdo. Para este propósito sirven las siguientes tareas:

- 1) Analizar las razones de ambas partes y sus intereses al respecto;
- 2) Descubrir las principales disposiciones del tratado;
- 3) Examinar si las nuevas condiciones del comercio multilateral entre Mercosur y Unión Europea son beneficiosas para el primero.

**2.1. Razones de las negociaciones sobre la zona de libre comercio entre la UE y Mercosur.** La UE es el segundo mayor socio comercial del Mercosur en materia de bienes, después de China y por delante de Estados Unidos. La UE representó el 16,9% del comercio total del Mercosur en 2023. Mercosur es el décimo mayor socio comercial de la UE en materia de bienes y hasta ahora el único socio comercial importante de América Latina con el que la UE no tenía un acuerdo comercial preferencial. Las empresas de la UE exportaron a los cuatro países fundadores del Mercosur 56.000 millones de euros en bienes y 28.000 millones de euros en servicios. Existe un enorme potencial para que las empresas de la UE exporten aún más a este gran mercado de más de 295 millones de personas [Preguntas y respuestas...].

Las economías del Mercosur están actualmente muy protegidas y las empresas europeas se enfrentan a muchas barreras comerciales cuando exportan allí, lo que les dificulta competir en condiciones justas. Entre ellas se incluyen elevados aranceles de importación, procedimientos engorrosos y reglamentos y normas técnicas que difieren de las internacionales.

Estos son algunos ejemplos de aranceles de importación de Mercosur:

- Automóviles – 35%;
- Maquinaria – 14-20%;
- Productos químicos – hasta un 18%;
- Ropa – 35%;
- Productos farmacéuticos – hasta un 14%;
- Calzado de cuero – 35% [Preguntas y respuestas...].

Las empresas europeas actualmente se enfrentan a otros desafíos de exportación e inversión en Mercosur, entre ellos:

- Normas y reglas del Mercosur, que a menudo difieren de las internacionales;
- Trámites complejos e innecesarias para demostrar que los productos de la UE cumplen los requisitos técnicos o las normas de Mercosur de seguridad alimentaria o sanidad animal y vegetal;
- Acceso limitado para las empresas europeas y condiciones de competencia desiguales en industrias claves;
- Preferencia otorgada a empresas y productos nacionales sobre empresas y productos extranjeros en los contratos gubernamentales;
- Falta de acceso fácil a la información sobre cómo hacer negocios en los países del Mercosur, especialmente para las pymes.

Se espera que el nuevo acuerdo comercial ayude a superar dichos desafíos y elimine las barreras arancelarias y no arancelarias para los exportadores de la UE. Pero antes de que el acuerdo sea ratificado, nada cambiará significativamente.

**2.2. Las principales disposiciones del acuerdo.** En 2019, el acuerdo de libre comercio entre Mercosur y la UE estaba casi preparado para ser firmado, pero las negociaciones no avanzaron porque Francia, Irlanda, Austria y Países Bajos dudaron sobre la sostenibilidad de la región sudamericana y exigieron compromisos ambientales adicionales a los países del Mercosur. Más de 340 organizaciones sociales europeas, 70 eurodiputados y las principales entidades agrícolas pidieron a la Comisión Europea que rechazara este acuerdo [La UE y Mercosur acuerdan...].

Luego, los países de Mercosur, y sobre todo Brasil, aceptaron los requisitos obligatorios para los productos agrícolas latinoamericanos, y esto permitió llevar a cabo las negociaciones hasta la firma con cuatro de los seis puntos pendientes resueltos.

1. Impulsar una agenda comercial basada en valores, que incluya:

- la protección de los derechos laborales;
- la protección del medio ambiente, incluida la lucha contra el cambio climático y la deforestación;
- la promoción de la responsabilidad social corporativa
- la cooperación en el establecimiento de normas de bienestar animal, biotecnología, seguridad alimentaria y lucha contra la resistencia a los antimicrobianos.

2. Eliminar los aranceles;

3. Promover el comercio a través de:

- reducción de barreras no arancelarias;
- eliminación del trato fiscal discriminatorio sobre los bienes importados;
- facilitación del comercio de servicios;
- contratación pública;

- facilitación del comercio de las pymes;
- acceso a las materias primas esenciales para la economía de la UE mediante la reducción o eliminación de los impuestos a la exportación y la eliminación de las restricciones y los monopolios de exportación.

4. Mostrar al mundo que la UE y el Mercosur rechazan el proteccionismo y que están abiertos a los negocios y al comercio sobre la base de reglas justas y estándares elevados [Preguntas y respuestas...].

Solo quedaban por resolver las cuestiones relacionadas con las inversiones europeas en el sector de automóviles y los detalles sobre la distribución de las cuotas de exportación de productos agrícolas.

A primera vista, puede parecer que este acuerdo es mucho más beneficioso para los estados europeos que para los latinoamericanos, porque da la luz verde a la explotación de recursos naturales de la región a cambio de los bienes de equipo y productos con valor alto añadido, lo que pone en peligro su diversificación económica y amenaza a la industria local bastante débil. Por un lado, es verdad, pero, por otro lado, los países de Mercosur obtienen beneficios significativos también.

**2.3. Análisis de las ventajas y desventajas del acuerdo firmado por las partes.** La Figura 1 presenta el impacto del acuerdo comercial entre la UE y Mercosur en las principales variables macroeconómicas de España, la UE sin España y el Mercosur (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay en conjunto). Los efectos mostrados resultarán cuando estén en marcha todas las reducciones de aranceles y cuotas negociadas, de medidas no arancelarias aplicadas al comercio de bienes y servicios y a la Inversión Extranjera Directa en servicios y la apertura de la contratación pública en Mercosur. Estos efectos están estimados para 15 – 16 años después de la entrada en vigor del acuerdo. Los incrementos registrados son producidos por las solas fuerzas que el acuerdo entre la UE y Mercosur pondrían en marcha, considerando todo lo demás constante [El Impacto Económico...].

Figura 1. Impacto del acuerdo en las principales variables macroeconómicas de las distintas regiones. % de variación respecto al nivel inicial

Fuente: compilado por la autora con base en datos de Ministerio de economía, comercio y empresa de España

La Figura 1 muestra que los beneficios para España son mayores que para el resto de la UE. Si bien, los países de Mercosur derivan un mayor impulso.

Luego examinamos las ventajas y desventajas para ambas partes del acuerdo con más detalle. Empezamos con las ganancias para los países de Mercosur.

Será más fácil para el Mercosur exportar a la UE. Además, Mercosur busca que lleguen inversiones europeas a países suramericanos, no tanto que se abra el mercado. También busca elevar la calidad de las exportaciones [Unión Europea-Mercosur...]. Esto podría impulsar que la región modernice su industria para mejorar su competitividad.

El acuerdo también ayudará a integrar las industrias del Mercosur a las cadenas de valor de la UE altamente innovadoras, lo que a su vez las ayudará a ser más competitivas. Así el acuerdo ayudará a los países del Mercosur a depender menos de las exportaciones de materias primas y diversificar sus economías mediante la producción de bienes y servicios de mayor valor.

Con el acuerdo, los gobiernos de Mercosur se comprometen a facilitar la realización de negocios en sus países, mejorando el clima empresarial. Lo harán a través de procedimientos y regulaciones más predecibles y transparentes; y brindando un mejor acceso a su mercado, lo que los ayudará a atraer más inversiones de Europa y del resto del mundo.

El acuerdo facilitará la transición verde y digital en Mercosur. En el marco de la Agenda de Inversión Global Unión Europea-América Latina y el Caribe, se ha creado un fondo de cooperación reforzado de 1.800 millones de euros para conseguir lo siguiente:

- Inversiones en el desarrollo de nuevas cadenas de valor forestales sostenibles, por ejemplo, en la Amazonía;
- Adaptación de las pymes, las mujeres, los pequeños agricultores, los pueblos indígenas y las comunidades tradicionales del Mercosur al nuevo entorno económico y comercial generado por el Acuerdo de Asociación UE-Mercosur;
- Aplicación de la legislación ambiental y laboral;
- Inversiones en energías renovables;
- Creación de valor añadido, por ejemplo, en materias primas críticas;
- Promoción de la agricultura sostenible, la gestión forestal y pesquera sostenibles, y la cooperación científica [Preguntas y respuestas...].

Sin embargo, el acuerdo provoca tanto esperanza, como crítica. Desde el Mercosur se advierte del peligro de liberalizar el comercio ante una UE competitiva en el sector industrial y manufacturero, que podría ahogar la débil industria local. Otra crítica es que se trata de un acuerdo extractivista, que fomenta la venta de materia prima a cambio de productos industriales.

Hay algunos temores sobre el impacto de este tratado en la UE también.

Por una parte, los exportadores europeos ganarán mucho de la eliminación del 91% de aranceles sobre los bienes importados por Mercosur [Preguntas y respuestas...], y sobre todo es beneficioso para las pymes porque las barreras comerciales afectan a las empresas pequeñas mucho más que a las grandes, debido a la falta de tiempo y recursos para superarlas. Pero, por otra parte, el sector agropecuario europeo parece sufrir por la inundación de sumercado por productos suramericanos más baratos, aunque se beneficiarán de un acceso más fácil al mercado del Mercosur y de más oportunidades para vender sus productos.

**3. Conclusión.** Una vez puesto en marcha, el acuerdo provocará un reforzamiento de las cadenas de valor globales, a través de mejora en la complejidad de los productos comercializados. En efecto, el acuerdo brindará beneficios desde una perspectiva doble. Por una parte, permitirá a los países del Mercosur exportar productos en los que cuentan con ventaja comparativa y moverse hacia productos más complejos. Europa y América Latina alcanzarán así una complementariedad que les permitirá promocionar sus cadenas de valor a los dos lados del Atlántico. Es destacable la contribución del acuerdo al desarrollo económico de los países del Mercosur, cuyos niveles de PIB, consumo privado y empleo se ven particularmente beneficiados por el acuerdo. Este impacto en el empleo refleja una contribución positiva del acuerdo al desarrollo social de las economías de la región [El Impacto Económico...].

Hay costos y beneficios, hay ganadores y perdedores en ambas regiones, pero el beneficio agregado es positivo dentro de Europa y de Mercosur, si bien hay sectores para los cuales no es así y deberán ser compensados.

#### **Fuentes**

El Impacto Económico del Acuerdo UE-Mercosur. [Página web] // Ministerio de economía, comercio y empresa de España. URL: <https://comercio.gob.es/es-es/publicaciones-estadisticas/paginas/impacto-economico-acuerdo-ue-mercosur.aspx>

La UE y Mercosur acuerdan crear la mayor zona de libre comercio del mundo tras 25 años de negociaciones. [Página web] // El País. 06/12/2024. URL: <https://elpais.com/internacional/2024-12-06/la-ue-y-mercosur-acuerdan-crear-la-mayor-zona-de-libre-comercio-del-mundo-tras-25-anos-de-negociaciones.html>

Preguntas y respuestas sobre el acuerdo de asociación entre la UE y el Mercosur. [Página web] // Comisión Europea. 06/12/2024. URL: [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/es/qanda\\_24\\_6245](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/es/qanda_24_6245)

Unión Europea-Mercosur: pros y contras del acuerdo. [Página web] // Deutsche Welle. 06/12/2024. URL: <https://www.dw.com/es/uni%C3%B3n-europea-mercotur-pros-y-contras-del-acuerdo/a-70989483>

# El Camino hacia Sostenibilidad Urbana: el Caso de Barcelona

Sokolova Diana Viktorovna

Universidad Nacional de Investigación “Escuela Superior de Economía”

## Resumen

Este informe analiza las políticas de sostenibilidad de Barcelona, destacando la necesidad de estrategias ante desafíos ambientales y sociales, como la contaminación, el cambio climático, altos niveles del turismo y la densidad poblacional. Se examinan dos programas clave: *Barcelona Green Deal*, que impulsa prácticas sostenibles en la industria y el turismo, y *La Red Barcelona + Sostenible*, que promueve la participación ciudadana en la transformación ecológica. Aunque la ciudad ha logrado avances, aún enfrenta desafíos, por lo que es crucial seguir adaptando sus políticas para garantizar un futuro más sostenible y resiliente.

*Palabras clave:* sostenibilidad urbana, desarrollo sostenible, políticas ambientales, Barcelona Green Deal, La Red Barcelona + Sostenible, Agenda 2030

## Abstract

This report analyzes Barcelona's sustainability policies, highlighting the need for strategic approaches to address environmental and social challenges such as pollution, climate change, high levels of tourism, and population density. It examines two key programs: Barcelona Green Deal, which promotes sustainable practices in industry and tourism, and La Red Barcelona + Sostenible, which encourages citizen participation in the ecological transformation of the city. Although Barcelona has made significant progress, it still faces challenges, making it essential to continue adapting its policies to ensure a more sustainable and resilient future.

*Keywords:* urban sustainability, sustainable development, environmental policies, Barcelona Green Deal, La Red Barcelona + Sostenible, Agenda 2030

## Introducción

En las últimas décadas, el cambio climático ha intensificado los desafíos ambientales en las ciudades, generando fenómenos extremos como inundaciones y olas de calor. En España, donde más del 80% de la población reside en áreas urbanas [O'Neill 2023], estos efectos se combinan con una creciente urbanización, exacerbando la presión sobre los recursos naturales y la infraestructura.

Barcelona, una de las ciudades más visitadas de España, enfrenta una presión particular debido a su gran población, que supera los 1,6 millones de habitantes, y el turismo masivo, con cerca de 16 millones de visitantes anuales [El País 2024]. Esta afluencia genera impactos significativos en el medioambiente y la calidad de vida de los residentes, lo que hace urgente la adopción de estrategias de sostenibilidad.

Según la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo [Brundtland, 1987], el desarrollo sostenible, o sostenibilidad, “es el que satisface las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las futuras generaciones para satisfacer sus propias necesidades.”

Ante esta situación, Barcelona ha desarrollado diversas iniciativas para avanzar hacia un modelo urbano más sostenible. Dos de las estrategias clave son el *Barcelona Green Deal*, una agenda económica para la década 2020-2030 que busca transformar sectores clave y fomentar la economía verde, y la *Red Barcelona + Sostenible*, una iniciativa colaborativa que impulsa la participación ciudadana en proyectos locales de sostenibilidad.

Este informe analizará en profundidad ambas políticas, evaluando su impacto y efectividad en el proceso de transformación de Barcelona hacia una ciudad más resiliente y ecológica.

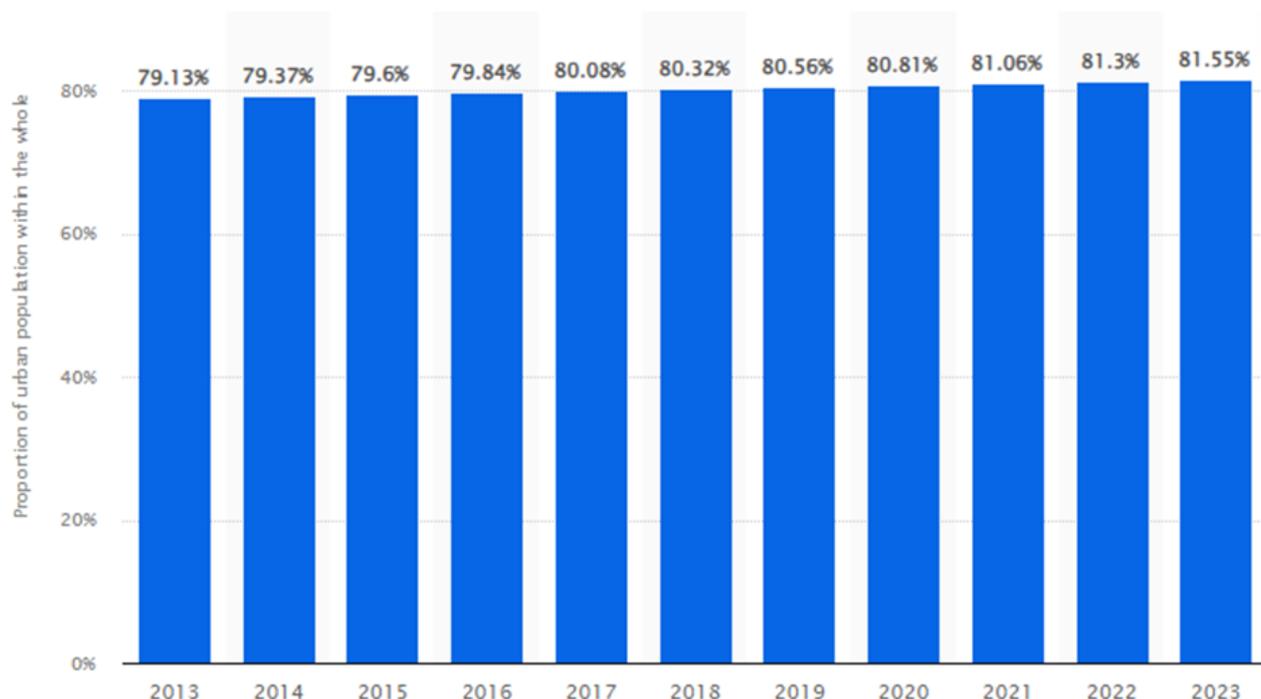


Imagen 1. Aumento Incremental de los Niveles de Urbanización en España [O'Neill 2023]

### **Barcelona Green Deal**

El Barcelona Green Deal es una estrategia económica impulsada por el Ayuntamiento de Barcelona para el período 2020-2030, cuyo objetivo es transformar la ciudad en un referente global de sostenibilidad, competitividad e inclusión social [Ajuntament de Barcelona 2021]. Esta política se centra en la transición ecológica y digital de sectores clave como la industria, la movilidad, el turismo y la infraestructura urbana. A través de este plan, Barcelona busca reducir su impacto ambiental, fomentar la economía circular y mejorar la calidad de vida de sus habitantes mediante soluciones innovadoras y sostenibles.

En términos de sostenibilidad, el Barcelona Green Deal establece medidas concretas para reducir la huella ecológica de la ciudad. Entre sus principales ejes de acción se encuentran la promoción de la eficiencia energética, el impulso de la movilidad sostenible y la transformación del modelo turístico hacia prácticas más responsables con el entorno. Por ejemplo, se han implementado proyectos de rehabilitación energética en edificios públicos y privados, incentivando el uso de materiales sostenibles y sistemas de eficiencia energética. Además, se ha fortalecido el transporte público y la infraestructura para bicicletas con el fin de reducir la dependencia del automóvil y disminuir las emisiones de CO<sub>2</sub>.

Otro aspecto fundamental del plan es la descarbonización del turismo. Barcelona, como una de las ciudades más visitadas de Europa, busca equilibrar su atractivo turístico con la sostenibilidad ambiental. En este sentido, el Green Deal propone regular el flujo de visitantes, promover alojamientos ecológicos y fomentar prácticas responsables entre los actores del sector. También se han desarrollado iniciativas para reducir la generación de residuos y mejorar la gestión del agua en espacios turísticos y urbanos.

A pesar de los avances logrados hasta ahora, el impacto real del Barcelona Green Deal solo podrá evaluarse con mayor precisión hacia el final de la década. Aunque la estrategia ha sentado las

bases para una transformación sostenible, su éxito dependerá en gran medida de la ejecución y continuidad de las acciones por parte de las autoridades locales y el sector privado.

### La Red Barcelona + Sostenible

La Red Barcelona + Sostenible es una plataforma colaborativa que reúne a más de 2000 organizaciones, incluyendo entidades ciudadanas, empresas, centros educativos, universidades y administraciones públicas, con el objetivo de transformar Barcelona en una ciudad más sostenible y responsable con su entorno [Ajuntament de Barcelona n.d.].

Un pilar fundamental de la red es el Compromiso Ciudadano por una Barcelona + Sostenible 2024-2034, un documento estratégico que refleja la voluntad colectiva de avanzar hacia una ciudad más próspera, inclusiva, equitativa y resiliente. Este compromiso establece un marco común de trabajo y fomenta la responsabilidad individual y colectiva de sus miembros para crear un futuro mejor.

La participación ciudadana es esencial en esta iniciativa. La red facilita la adhesión de organizaciones y personas a través de la firma del compromiso mencionado, promoviendo la colaboración activa en proyectos sostenibles. Además, ofrece recursos, formación y apoyo técnico para implementar acciones concretas en diversos ámbitos de la sostenibilidad urbana.

Entre las acciones destacadas de la red se encuentran:

- **Descarbonización y ahorro de agua:** Se han establecido objetivos para reducir el consumo doméstico de agua a 90 litros por habitante y día, además de disminuir en un 15% los usos comerciales e industriales y en un 10% los usos municipales.
- **Programa Escuelas + Sostenibles:** Ofrece acompañamiento y apoyo a centros educativos que desean integrar la educación para la sostenibilidad en su proyecto educativo, fomentando cambios más allá de acciones puntuales [Ajuntament de Barcelona 2020].
- **Premios Agenda 2030 Barcelona + Sostenible:** Reconocen proyectos que contribuyen significativamente a la sostenibilidad de la ciudad, integrando el reconocimiento de acciones sostenibles en una única convocatoria para lograr mayor eficiencia y participación.

Aunque la Red Barcelona + Sostenible ha demostrado ser una iniciativa efectiva para promover la sostenibilidad urbana y la participación ciudadana, sus resultados aún no son definitivos. La implementación de sus acciones está en curso, y será necesario un seguimiento continuo para evaluar su impacto real en la transformación de Barcelona hacia una ciudad más sostenible.

### Análisis Comparativo de las Políticas de Sostenibilidad

A continuación, se presenta una tabla comparativa que resume las principales diferencias entre ambas políticas en términos de duración, áreas clave, participación ciudadana, efectividad, visión y dificultades.

Aspecto	Barcelona Green Deal	La Red Barcelona Más Sostenible
Tamaño de la política	Estrategia económica a largo plazo	Programa enfocado en proyectos locales
Duración	10 años (2020-2030)	Programa continuo

Áreas clave	Economía digital, industria 4.0, turismo sostenible, economía verde y creativa	Movilidad sostenible, energía limpia, biodiversidad, consumo responsable y gestión de residuos
Participación ciudadana	Moderada	Alta
Efectividad	Resultados a mediano y largo plazo	Resultados visibles a corto plazo
Visión internacional	Barcelona como ejemplo de sostenibilidad y tecnología para el mundo	Barcelona como un modelo local que inspire a otras ciudades
Dificultades	Elevados costos iniciales, resistencia al cambio en sectores tradicionales, plazos largos para resultados	Dependencia de la colaboración ciudadana, limitaciones presupuestarias para proyectos ambiciosos

Tabla 1. Comparación de Barcelona Green Deal y la Red Barcelona + Sostenible

### Conclusión

Barcelona enfrenta desafíos significativos en materia de sostenibilidad. Para responder a estas problemáticas, la ciudad ha implementado dos iniciativas clave: el Barcelona Green Deal y la Red Barcelona + Sostenible. Ambas políticas, aunque distintas en su enfoque, son complementarias. Mientras que el Barcelona Green Deal busca transformar la estructura económica y tecnológica de la ciudad con una visión a largo plazo, la Red Barcelona + Sostenible promueve la participación ciudadana y genera cambios inmediatos en el tejido social y ambiental. La combinación de estrategias estructurales y participación ciudadana demuestra que la sostenibilidad urbana requiere un enfoque integral. Barcelona sirve como ejemplo de cómo las ciudades pueden implementar políticas diversas y coordinadas para lograr un desarrollo más resiliente y sostenible.

### Recursos

- Ajuntament de Barcelona. (2021, April). Barcelona Green Deal. [https://www.meet.barcelona/sites/default/files/2021-06/Barcelona%20Green%20Deal%20%281%29\\_0.pdf](https://www.meet.barcelona/sites/default/files/2021-06/Barcelona%20Green%20Deal%20%281%29_0.pdf)
- Ajuntament de Barcelona. (2020). Guia: Pasamos a la acción. Programa Escuelas + Sostenibles. Barcelona City Council. [https://bcnroc.ajuntament.barcelona.cat/jspui/bitstream/11703/128412/1/Guia\\_Pasamos\\_Accion\\_Programa\\_Escuelas\\_Sostenibles.pdf](https://bcnroc.ajuntament.barcelona.cat/jspui/bitstream/11703/128412/1/Guia_Pasamos_Accion_Programa_Escuelas_Sostenibles.pdf)
- Ajuntament de Barcelona. (n.d.). Barcelona + Sostenible <https://www.barcelona.cat/barcelonasostenible/es>
- Brundtland, G. H. (1987). Our common future: Report of the World Commission on Environment and Development. United Nations. <https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/5987our-common-future.pdf>
- El País. (2024, December 18). Barcelona recibe Menos Turistas, Que Baten Récord de Gasto y Dejan más de 10.000 millones. <https://elpais.com/espana/catalunya/2024-12-18/barcelona-recibe-menos-turistas-que-baten-record-de-gasto-y-dejan-mas-de-10000-millones.html#:~:text=Barcelona%20cerrar%20%281%29%20el%20a%20%202024,un%208%2C7%20%25%20m%20%281%29>
- O'Neill, A. (2024, November 22). Spain - urbanization 2023 | statista. Statista. <https://www.statista.com/statistics/271054/urbanization-in-spain/>

Análisis comparativo de los aspectos léxicos de la cocina en el Castellano y el Español Latinoamericano

Universidad Nacional de Investigación “Escuela Superior de Economía”

**Resumen:** El artículo explora las diferencias y similitudes en el vocabulario culinario de España y América Latina, poniendo de relieve la riqueza y diversidad de la lengua española en estas regiones. El objetivo del estudio es analizar los nombres de productos relacionados con la cocina e identificar rasgos lingüísticos y culturales, examinar la influencia de las lenguas y culturas locales en la evolución del español en América Latina, incluidas las lenguas maya, azteca e inca. Los métodos de análisis incluyen comparaciones de vocabularios de productos para revelar preferencias regionales y diferencias culturales. La novedad del artículo radica en la sistematización de la zona lingüística del español en cinco zonas, cada una de las cuales presenta características únicas.

*Palabras clave:* comida, diversidad de la lengua española, América Latina, vocabulario culinario

**Abstract:** The article explores the differences and similarities in the culinary vocabulary of Spain and Latin America, highlighting the richness and diversity of the Spanish language in these regions. The aim of the study is to analyze the names of cooking-related products and to identify linguistic and cultural features, examining the influence of local languages and cultures on the evolution of Spanish in Latin America, including the Mayan, Aztec and Inca languages. Methods of analysis include comparisons of product vocabularies to reveal regional preferences and cultural differences. The novelty of the article lies in the systematization of the Spanish linguistic zone into five zones, each with unique characteristics.

*Keywords:* food, Spanish language diversity, Latin America, culinary vocabulary

## 1. Introducción

El español, una de las lenguas más extendidas y diversas del mundo, presenta una considerable variación léxica en las distintas regiones donde se utiliza. Una de las áreas más llamativas en las que esta variación es especialmente pronunciada es la gastronomía. El vocabulario culinario de España y América Latina refleja no sólo las diferencias lingüísticas, sino también las características culturales y sociales de cada región.

España, como nacional del idioma español, conserva muchos términos y expresiones tradicionales que tienen profundas raíces históricas y reflejan la rica cultura culinaria del país. Al mismo tiempo, los países latinoamericanos, cada uno con su propia historia y patrimonio cultural, han aportado sus propios elementos especiales al léxico culinario, enriqueciéndolo con nuevos términos y significados.

El objetivo de este análisis comparativo es explorar las diferencias y similitudes del vocabulario culinario de España (Castellano) y América Latina. Se examinarán los nombres de productos relacionados con la cocina para hacerse una idea completa de la riqueza y diversidad del español en las distintas regiones.

## 2. Investigación

En su obra, A.I. Noskova y E.A. Pleukhova escriben que la lengua española traída a Latinoamérica por los conquistadores evolucionó de forma diferente según la región y la influencia de las lenguas locales. El desarrollo cultural de cada región también desempeñó un papel

importante. Por ejemplo, la cultura maya y azteca en Centroamérica o la cultura inca en los Andes diferían significativamente de la de la región del Río de la Plata.

Al estudiar la evolución del español en Hispanoamérica, es importante tener en cuenta que los conquistadores del Nuevo Mundo procedían de distintas zonas españolas. Las diferencias entre el español de América Latina y el dialecto Castellano de la Península Ibérica no son tan grandes como se cree. Muchas características del español latinoamericano se encuentran ya en Andalucía y Galicia.

Incluso Colón llevó en sus viajes intérpretes que hablaban las lenguas del Mediterráneo y Asia. Sin embargo, los indios no entendían ninguna de estas lenguas. Colón llevó a bordo a cinco indios, de los que sólo uno sobrevivió para llegar a Santo Domingo. Los indios haitianos que llegaron a Cuba aprendieron rápidamente español y la lengua de los cubanos, lo que ayudó a Colón a darse cuenta de las similitudes entre las lenguas de El Salvador, Cuba y Haití [Zotov 2008]. Esta lengua, llamada *taíno*, desempeñó un papel importante en el desarrollo del español en América Latina. Aunque el taíno no ha sobrevivido hasta nuestros días, su influencia superó a la del náhuatl y el quechua. El taíno fue la primera lengua de la que los españoles tomaron prestadas palabras para designar cosas desconocidas para ellos, como *maíz*, *canoa* y *tabaco*.

Las lenguas de América Latina no tienen una norma lingüística única, pero su diversidad es menos pronunciada que la de los dialectos de la Península Ibérica. Hoy en día, la lengua española de América Latina es más uniforme que bajo el dominio español, gracias al aumento de la educación y a la reducción del analfabetismo. La escolarización se ha convertido en un instrumento de uniformización lingüística. Las diferencias entre las distintas zonas de residencia y funcionamiento del español en América Latina vienen determinadas por los numerosos sustratos indígenas, la época de la colonización, la geografía y la inmigración.

El español de América Latina es un espacio zonal único. Uno de los primeros en sistematizar la zona lingüística del español (1921) fue el investigador dominicano Pedro Enríquez Ureña. Propuso dividir la zona lingüística del español en cinco zonas:

La primera zona: México y Centroamérica. *El náhuatl* es la lengua indígena más extendida y desarrollada que hablaban los aztecas y los habitantes de las mesetas centrales de México. *El nahua* es un grupo étnico azteca que habitó el valle de Anáhuac. *El nahua* consta de tres dialectos: náhuatl, nahual y nahuatl. *El náhuatl azteca* ha tenido una gran influencia en el español, sobre todo en el vocabulario. Ejemplos de palabras: *cacao*, *chicle*, *chocolate*, *tomate*.

La segunda zona: Cuba, Puerto Rico, Venezuela y la costa atlántica de Colombia. Las principales lenguas indígenas son *el arawak* (arawac / arahuac) y *el caribe*, conocidas colectivamente como «*lenguas isleñas*». El español de estas zonas se caracteriza por rasgos arcaicos, sobre todo en Santo Domingo, donde es similar al castellano. Ejemplos de palabras: *patata*, *canoa*, *tabaco*.

La tercera zona: el altiplano de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y el norte de Chile. *El quechua* (kechua / quichua) es la lengua indígena predominante en la actualidad. El quechua está mezclado con el aymará, la lengua de los amerindios del altiplano andino. Ejemplos de palabras: *caucho*, *coca*, *llama*, *papa*.

La cuarta zona: Chile. El mapuche es una de las lenguas araucanas con influencia andaluza.

La quinta zona: Argentina y Uruguay. La zona del Río de la Plata se caracteriza por la presencia de muchas palabras de origen extranjero, sobre todo italianismos. Existe una distinción entre el habla pueblerina (*gauchesca*) y la de las capitales de Buenos Aires y Montevideo, donde son comunes *el voseo* y numerosos barbarismos.

La sexta zona: Paraguay y norte de Argentina. Paraguay tiende a conservar la lengua local *guaraní*, lo que ha dado lugar al bilingüismo. La lengua *tupí* se mezcla con el guaraní para formar el *tupí-guaraní*.

Estas zonas demuestran la diversidad y riqueza del español en América Latina, reflejando la influencia de las culturas locales y los contextos históricos.

### 3. Análisis comparativo

En este análisis comparativo, ocho categorías clave de alimentos están examinados en diferentes países de América Latina: frutas y verduras, carne y pescado, productos lácteos, cereales y legumbres, especias y condimentos, bebidas, pan y pasteles, y dulces.

En Castellano, por ejemplo, hay frutas y verduras como *la papaya*, *el aguacate*, *la remolacha* y *el plátano*. En América Latina, en cambio, estos mismos productos tienen otros nombres. Por ejemplo, en Venezuela, *la papaya* se llama *la lechosa*, y en Cuba, *la fruta bomba*. *El aguacate* en Argentina y Chile se llama *la palta*, mientras que en México y Colombia es el aguacate. En América Latina, *el plátano* se conoce como *el banano* en Colombia o *el guineo* en Puerto Rico. El lexema *betabel* es el principal, mientras que *la remolacha* se considera un préstamo. *El betabel*, antiguamente conocido como *betarraga* o *beterrata* (del francés *betterave*), apareció en la lengua ya en el siglo XVII. Mientras que *laremolacha* (del italiano *ramolaccio*) no fue registrada como sinónimo por la Academia hasta 1726. Otro ejemplo es la fruta del *pomelo* en México que se llama *la toronja*, lexema derivado de una raíz árabe. En la versión ibérica, *el pomelo* es un préstamo del inglés. Muchos nombres de productos derivan de lenguas amerindias.

En cuanto a los productos cárnicos, en Castellano se llaman *la carne de vacuno / de ternera* y *la carne de cerdo*. En México, sin embargo, la ternera se llama *la carne de res*, y en Argentina, *la carne de vaca*. La carne de cerdo, por su parte, se denomina *la carne de puerco* en México y *la carne de chancho* en Argentina. El pollo se denomina *el pollo* en ambas regiones, aunque hay lugares en los que se llama *la gallina*.

En cuanto a los productos lácteos, en Castellano se denomina *la leche*, *el queso* y *la mantequilla*. En América Latina, mientras que la leche sigue siendo un nombre común, en México puede oírse *la leche de vaca*. En Venezuela, en cambio, el queso se llama *quesillo* y en Argentina, *mantequilla*.

El siguiente apartado son los cereales y las legumbres. En Castellano, el arroz es arroz, las alubias son judías y las lentejas son lentejas. En América Latina, el arroz también sigue siendo *arroz*, pero puede llevar *la etiqueta de arroz blanco* en México. Las judías se llaman *frijoles* en México y *porotos* en Argentina.

Las especias y los condimentos también tienen sus diferencias. En Castellano, *la pimienta*, *el ajo* y *el cilantro*. En América Latina, la pimienta también suele denominarse *pimienta*, pero en México se llama *chile*. El ajo puede denominarse *ají* en Colombia, y el cilantro se conoce como *culantro* en Puerto Rico.

En cuanto a las bebidas, las opciones son igual de variadas. En Castellano, *el café*, *el té* y *el zumo*. En Cuba, Colombia y Costa Rica es más común escuchar *cafecito*. En Latinoamérica se utilizan sobre todo los sufijos *-ito*, *-ico* (momentito, momentico), que se emplean con mucha más frecuencia: aunque el lugar que necesites no esté muy cerca, se dirán *cerquita*, y si no sabes cuándo vendrá el jefe, se dirán *ahorita*. En Costa Rica, el sufijo diminutivo más popular es *-ico*, utilizado sobre todo en la forma *-tico*, por lo que a los costarricenses se les suele llamar *ticos*. El té en Argentina se llama *mate*, y el zumo en México se llama *jugo*. El café negro en taza suele denominarse *tinto* (en el usus ibérico, «vino tinto»). Además de Colombia, el lexema *tinto* también es característico de la tradición lingüística de venezolanos y ecuatorianos.

No debemos olvidarnos de los dulces y postres. El chocolate español sigue siendo *el chocolate*, *la miel* y *las galletas*. En Latinoamérica, el chocolate también se suele llamar *bombón*, pero en Colombia se llama *cacao*. La miel en México puede oírse como *miel de abeja*, y las galletas se llaman *biscochos* en Argentina, *las pastas* en México. Con el paso de nombre propio a sustantivo, uno de los mayores productores de productos de panadería, el Grupo Bimbo, ha

engendrado toda una capa de vocabulario similar: bizcocho, magdalenas o muffins se llaman panqué o panquecito en México, bizcocho en Castellano.

El pan y la bollería también tienen sus propias características. En Castellano, *el pan y la tortilla*. En América Latina se mantiene *el pan*, pero *la tortilla* puede significar distintos platos según la región, como arepa en Venezuela. Tortillas de arepa - proviene de la lengua amerindia cumanagoto. Como Colombia tiene una gran variedad de tortillas-arepas de maíz, han surgido numerosos nombres terminológicos, basados en el lugar de producción (la forma local de preparación) y en la característica básica arepa antioqueña, arepa boyacense, arepa paisa, arepa santadareana, arepa valluna, arepa dulce, arepa de huevo, arepa de yuca, arepa de laja, arepa de mantequilla, etc., y arepa antioqueña.

#### 4. Conclusión

Zaemska sostiene que no existe el término «español de América». El Castellano sigue cumpliendo su función histórica como base de la comunicación en los países hispanohablantes del Nuevo Mundo. Basándose en esto, se puede afirmar que, a pesar de las predicciones pesimistas y las comparaciones con el latín, el español ha conservado su importancia al convertirse en el denominador lingüístico común de los países latinoamericanos.

Así pues, el estudio de las peculiaridades del vocabulario culinario nos permite comprender mejor la cultura de los hablantes nativos, sus valores y su historia de desarrollo. El vocabulario culinario de las variantes lingüísticas latinoamericanas se formó bajo la influencia de numerosas tradiciones. La historia de las variantes lingüísticas del español es siempre una historia de interacción. Pero tanto en Latinoamérica como en Castellano la lengua oficial es el español, por lo que, entre otras cosas, la comparación de las variantes lingüísticas del español tiene evidentes ventajas prácticas.

#### Referencias

- Diccionario de americanismos, p. 2053.
- Henríquez Ureña, P. (1921). Observaciones sobre el español de América. *Revista de Filología Española*, No 8, 357-390.
- Real Academia Española: *Diccionario de la lengua española*. Vigésima segunda edición. <http://www.rae.es> (date of reference: 06.01.2025).
- Chesnokova, O. S. (2011). Colombian cuisine through the eyes of a philologist. *Latin America*, (5), 87-96.
- Dorofeeva, N. K. (2017). Comparative analysis of features of culinary lexicon in Iberian and Mexican variants of Spanish. *Voprosy Ibero-Romanistica*, (16), 224-229.
- Ignashina, Z. Y. (2022). Cuban national variant of Spanish: national-cultural features and specificity. *Sovremennoe pedagogicheskoe obrazovanie*, (4), 213-219.
- Mikheeva, N. F., Popova, E. A., Ignashina, Z. N. (2022). Intervariant Linguistic Phenomena in Semantic Field “Baking” in National Variants of Spanish. *Nauchnyi dialog*, 11(6), 89-105. DOI: 10.24224/2227-1295-2022-11-6-89-105. (In Russ.).
- Noskova, A., Pleukhova, E. A. (2014). Lexical uniqueness of the Venezuelan national variant of Spanish. *Philology and Culture*, (2 (36)), 45-50.
- Pshenichnikova, A. Y. (2021). Gastronomic lexicon in Spanish language variants. *Philology: scientific research*, (11), 38-54.
- Zaemskaya, E. A. (2011). Spain and Latin America: “Communicating linguistic vessels”. *Bulletin of MGIMO University*, (6), 71-77.
- Zotov, V. D. (2008). Latin America: the Spanish conquest and the formation of liberation ideology. *Socio-humanitarian knowledge*, (6), 168-185.

# LAS RAÍCES ESPAÑOLAS DE BALENCIAGA: CÓMO LA CULTURA Y LAS TRADICIONES DIERON FORMA AL ESTILO DEL DISEÑADOR

Shamukova Victoria Olegovna

La Universidad Nacional de Investigación "Escuela Superior de Economía"

## Resumen

El artículo examina la moda como una forma de arte visual en el ejemplo de la obra de Cristóbal Balenciaga. A través del análisis de sus creaciones, se explora la influencia de la cultura y el arte españoles en sus decisiones de diseño, con especial énfasis en las referencias a artistas como El Greco, Diego Velázquez, Francisco Goya y otros. El estudio muestra cómo Balenciaga ha reinterpretado los elementos tradicionales, incluidos los trajes flamencos y la pintura Renacentista. Este enfoque ofrece una visión innovadora de la conexión entre la moda, el arte y la identidad nacional de España.

*Palabras clave:* arte visual, Cristóbal Balenciaga, moda, flamenco, El Greco, Diego Velázquez, Francisco Goya, cultura, pintura española.

## Abstract

The article examines fashion as a form of visual art in the example of the work of Cristóbal Balenciaga. Through the analysis of his creations, the influence of Spanish culture and art on his design decisions is explored, with special emphasis on references to artists such as El Greco, Diego Velázquez, Francisco Goya and others. The study shows how Balenciaga has reinterpreted traditional elements, including flamenco dresses and Renaissance painting. This approach offers an innovative vision of the connection between fashion, art and the national identity of Spain.

*Keywords:* visual arts, Cristobal Balenciaga, fashion, flamenco, El Greco, Diego Velazquez, Francisco Goya, culture, spanish painting.

No se puede negar que la moda es una gran parte del arte visual. Cualquier persona creativa intenta expresar y transmitir a la audiencia sus pensamientos, ideas y sentimientos utilizando el lenguaje del arte elegido. Cada autor quiere influir en la opinión de la mayoría, persiguiendo objetivos sociales completamente diferentes, ya sea la atención pública a los problemas del mundo, la aceptación universal o un intento de cambiar las actitudes existentes. Cada detalle de la creación, desde la forma y el color hasta la textura y la composición, se convierte en una forma de transmitir nuevos significados y valores [Block 2012]. Por lo tanto, el arte de la moda es una herramienta importante y multifacética de expresión creativa e influencia social.

Entre los países con un rico patrimonio cultural, España ocupa un lugar especial. Inspira a sus artistas a crear obras que dejan una huella indeleble en la historia del mundo. La moda no es una excepción. España regaló al mundo a uno de los modistos más revolucionarios e influyentes del mundo – Cristóbal Balenciaga [Ness 2018].

Cristóbal nació el 21 de enero de 1895 en la pequeña ciudad vasca de Guitart, a orillas del Golfo de Vizcaya. La pérdida del padre a una edad muy temprana inculcó en el niño profundos valores familiares que son y siempre han sido parte integral de la cultura española.

Su madre, una costurera, se convirtió para él en una fuente de inspiración y el nacimiento de su amor por el campo de la moda [Weber 2019]. También encarnaba el estilo familiar tradicional de España, donde los lazos cercanos y el apoyo de los seres queridos se consideraban la base de la vida.

España sin duda desempeñó un papel clave en la formación personal de Cristóbal Balenciaga. En el taller Casa Gómez de San Sebastián obtuvo sus primeros conocimientos en diseño de moda y confección. Este entrenamiento se convirtió en la base de su reputación como un maestro que no

solo creó bocetos, sino que les dio vida. Allí mismo, en 1919, abrió su primera casa de moda y al año siguiente, en Madrid. España se convirtió en el principal lugar de formación y actividad de Cristóbal, el lugar donde encontró por primera vez su nombre como modisto. El alto estatus y reconocimiento que Balenciaga adquirió entre la familia real española y la aristocracia fue una confirmación de sus habilidades excepcionales. La reina Ana lo consideraba el mayor maestro, lo que sólo fortaleció su autoridad en el mundo de la alta costura y consolidó su estatus como un verdadero modisto. Sus obras eran tan perfectas que sus contemporáneos (como Christian Dior y Pierre Balman) lo admiraban con profundo respeto y reverencia [Block 2012].

Sin embargo, con el estallido de la guerra civil española y el establecimiento de la dictadura del general Franco, Cristóbal Balenciaga se trasladó a París. Durante este período, el anhelo por España se convirtió en un sentimiento inevitable para él. Este deseo de recuperar una parte de su tierra natal ha llevado al uso de referencias al arte y la cultura españoles en sus colecciones. Como señaló la columnista y editora de moda Diana Vreeland, Balenciaga "ha introducido el estilo español en la vida de todos los que han usado sus creaciones" [Ness 2018]. Constantemente inspirado por la cultura española y la historia del arte, revivió técnicas y estilos antiguos, transformándolos en obras maestras modernas.

Vale la pena señalar que España, durante el Renacimiento y el apogeo del Imperio Español, hizo una contribución invaluable al desarrollo del mundo de la moda. Cada persona en España de la época tenía que prestar la máxima atención a la apariencia, ya que lo que realmente importaba era cómo se veía la persona, no quién era. Este país fue uno de los principales que marcaron las tendencias en toda Europa. Aquí se introdujeron por primera vez medias de seda, lechuguilla y corsé, que más tarde se convirtió en la moda mundial. Los detalles de los trajes de los siglos XVI–XVIII se pueden observar en las obras de artistas españoles tan famosos como Greco, Goya, Velázquez y retratistas de la corte como Juan Pantoja de la Cruz. Cristóbal Balenciaga, a su vez, se inspiró y enriqueció repetidamente su propio trabajo, adoptando formas exquisitas de los lienzos de creadores famosos [Weber 2019].

En honor a esto, en el Museo nacional Thyssen-Bornemisza de Madrid se inauguró una exposición titulada "Balenciaga y pintura española". Allí se presentaron las obras de Cristóbal a través del prisma de la influencia de los artistas españoles.

Uno de ellos fue El Greco, cuyas pinturas están impregnadas de misterio y misticismo. El abrigo de noche (1915) creado por Cristóbal Balenciaga muestra claramente la influencia del arte Renacentista. Uno de los elementos más llamativos del abrigo es el una lechuguilla alrededor del cuello elegantemente adaptado, que encuentra una clara respuesta al "Retrato de caballero joven" de El Greco. En este abrigo, el collar se convierte no solo en un detalle decorativo, sino en el portador de un código cultural que une el pasado y el presente, el arte y la moda.

A diferencia de la pintura anterior, el Greco también es conocido por su uso magistral de colores saturados, que se aferró a Cristóbal una y otra vez. Los tonos brillantes penetraron en la imaginación del diseñador y se convirtieron en la base para crear una serie de sus trajes icónicos. Por ejemplo, un conjunto de color amarillo dorado en la imagen del Arcángel Gabriel de la Anunciación inspiró a Balenciaga a crear un vestido de noche en un tono mostaza de organza de seda. El modisto buscó enfatizar la referencia a la famosa pieza, prestando especial atención a las mangas drapeadas y al cuello del vestido [Bowles 2011]. Estos elementos, decorados con plumas, hacen eco con confianza de la aireada vestimenta del Arcángel.

La paleta de colores de los mantos de el Greco también se puede ver en el reflejo de los tonos de rosa, ultramarino, verde ceniza, que pueden considerarse una característica de esta colección de Balenciaga. Del mismo modo, creó otro hermoso vestido de noche de seda rosa brillante. El cuello alto y la silueta cerrada enfatizan la modestia y la pureza espiritual. Las líneas del vestido descienden suavemente, recordando los vestidos religiosos clásicos. Al igual que en la pintura, el

vestido da la impresión de ser sublime y reverente, a través de una combinación de color, forma y minimalismo.

Vale la pena señalar que Cristóbal era un hombre profundamente religioso y la religión misma fue una de sus principales fuentes de inspiración. No pudo pasar por alto la imagen de la Virgen María en la pintura del artista español Bartolomé Esteban Murillo "La Inmaculada del Escorial". Los colores iridiscentes de su vestido, desde el azul intenso hasta el blanco nevado, inspiraron a Balenciaga a crear un atuendo de noche en un tono azul cobalto. Su intrincado cuello blanco drapeado y su dobladillo recuerdan los suaves pliegues de las túnicas de la Virgen María. En el segundo vestido azul de la colección en 1950, Cristóbal juega con la forma. Acentúa la silueta en un cuello grande y drapeado, que fluye suavemente en las mangas de gazar de seda, mientras deja una cintura y una falda nítidas del producto [Bowles 2011]. Refleja a la vez moderación y majestuosidad, que recuerda la estricta armonía de líneas y formas inherentes a las obras de los artistas españoles.

Cristóbal Balenciaga admiraba la artesanía de Francisco de Goya, quien transmitía con sorprendente precisión las texturas de las telas. Goya retrató los materiales para que el espectador pudiera sentir su transparencia y sofisticación, ya sea encaje o tul. Este arte inspiró a Balenciaga tan profundamente que convirtió estos detalles en elementos centrales de sus creaciones, tejiendo su encanto en sus diseños [Poud 2019] .

Otra posible fuente de inspiración para Balenciaga fue la habilidad de Goya para combinar formas fluidas con líneas claras y expresivas. Un claro ejemplo es el retrato de la duquesa de Alba, donde su vestido está acentuado por un cinturón rojo que envuelve elegantemente la cintura. Bajo la influencia de esta imagen, Balenciaga diseñó "Cocktail vestido" (1955-1960) de organza y terciopelo blanco polvoriento de seda, y también adornó un cinturón escarlata con un lazo coqueto [Poud 2019] . En este atuendo, motivos y técnicas de composición similares son claramente visibles.

La inspiración provino no solo del retrato, sino también de los bodegones, especialmente de los magníficos arreglos florales capturados en los lienzos de Benito Espinós y Gabriel de la Corte. También están presentes en exquisitos bordados en vestidos de noche de seda y chaquetas creadas por Balenciaga en la segunda mitad del siglo XX [Poud 2019] .

En el retrato del cardenal Don Luis María de Borbón y Vallabriga, de Goya, destaca el rico tono rojo de sus vestiduras, complementado con exquisitos detalles y una clara línea de silueta. Balenciaga llamó la atención sobre la simple costura y drapeado de las túnicas monásticas que lo inspiraron a crear estilos arquitectónicos revolucionarios. Creó un atuendo que consistía en un vestido de satén de color rojo intenso y una chaqueta recortada bordada con hilos metálicos, lentejuelas y cuentas de cerámica [Bowles 2011]. Esto no solo refleja la naturaleza solemne del traje del cardenal, sino que también lo reinterpreta en el espíritu de la alta costura, dando elegancia y sofisticación. En ambas obras, la pintura de Goya y el vestido de Balenciaga, se traza un enfoque similar para transmitir el estado a través del color, la textura y la concisión de las líneas.

Fue bajo la impresión de las imágenes de Diego Velázquez que en 1939 Balenciaga diseñó un vestido llamado "La Infanta". Se convirtió en una reinterpretación moderna de la figura de la Infanta Margarita Teresa, capturada en los retratos de Velázquez. En su diseño, el modisto conservó referencias a los atuendos de la corte de los Habsburgo españoles del siglo XVII, pero propuso una falda más estrecha y contornos suavizados, adaptando las formas clásicas a la estética del siglo XX [Bowles 2011].

El vestido "Infanta" se presentó en París en el mismo año 1939 y se convirtió en un ejemplo emblemático de la obra de Balenciaga, inspirada en el Patrimonio cultural español. Presenta suaves pliegues que recuerdan a los adornos del siglo XVII, y el adorno decorativo de la parte superior del corpiño evoca asociaciones con la lechuguilla española, un detalle característico del traje de la

aristocracia de la época [Poud 2019] . Este atuendo parece transmitir un eco de tiempos pasados, interpretado a través del prisma de la visión creativa de Balenciaga, que convirtió los motivos históricos en una obra de alta costura.

El color negro siempre ha ocupado un lugar especial en la cultura española. Los vascos, conocidos por sus atuendos de luto, hicieron de este color una parte integral de su tradición, lo que influyó desde muy joven en Cristóbal. Sin embargo, el color negro en España se asoció no solo con el luto, sino también con el poder y la grandeza [Solla 2021].

El rey Felipe II utilizó el color negro como símbolo de austeridad Regia, estableciendo estándares para la vestimenta española de su época. Carlos V también percibió este matiz como la encarnación de la grandeza, considerándolo digno de rango real y poder. Además, el color negro era un signo de riqueza, ya que solo las personas más ricas podían permitirse ropa hecha de un tejido negro profundo, cuya producción requería un costo significativo [Solla 2021].

En la edad media, lograr un color negro intenso no era una tarea barata. La mayoría de las veces, las telas teñidas con los métodos de entonces tenían tonos más cercanos al marrón oscuro o gris. Tales colores se usaban generalmente para la ropa de las clases bajas, destinada al luto o la expresión de arrepentimiento.

Con el tiempo, se desarrollaron tintes negros más intensos que se extraen del Manzano de roble. Su producción era extremadamente costosa, por lo que las telas con un color negro profundo y rico solo estaban disponibles para las clases gobernantes [Solla 2021]. Este lujoso negro se convirtió en un símbolo de poder y prestigio, y siglos más tarde inspiró a Cristóbal Balenciaga, quien lo introdujo en su colección como un signo de elegancia y sofisticación.

Merece especial atención el hecho de que la casa de moda moderna Balenciaga ha logrado mantener una profunda conexión con la historia y las tradiciones establecidas por su fundador. El color negro, tan querido por el propio Cristóbal Balenciaga, sigue siendo una de las claves estéticas dominantes de la marca.

Se puede ver cómo el modisto reinterpretó creativamente las imágenes históricas en sus obras. La silueta del vestido de la reina Isabel de Valois, representado en el retrato de Juan Pantoja de la Cruz, se refleja en un abrigo de noche de satén negro de 1966. La línea suavemente curvada de la chaqueta, creada en 1967, hace eco de las formas del traje de Felipe II, capturado en un retrato de un artista desconocido. Las solapas blancas del abrigo de 1966, resaltadas con líneas negras geoméricamente nítidas, recuerdan los pliegues de la ropa en el "Retrato de Juana de Austria, princesa de Portugal". Estos pliegues se representan magistralmente en el lienzo al óleo.

Las alegrías terrenales del flamenco y las corridas de toros, cuya estética se refleja en las obras de artistas del siglo XX como Ramón Casas e Ignacio Zuloaga, se han convertido para muchos en un símbolo de la identidad española, a veces rayando en clichés. Cristóbal Balenciaga logró convertirlos en una sofisticada encarnación de la moda de noche. Adornado con intrincados adornos y cuentas de ágata, su chaqueta bolero de terciopelo sorprende con el lujo de los detalles. Mientras que los pliegues ondulados de un vestido inspirado en el estilo flamenco fluyen seductoramente por la falda, transmitiendo el espíritu de España [Bowles 2011].

Por lo tanto, la obra de Cristóbal Balenciaga, profundamente arraigada en la cultura y las tradiciones de su España natal, cambió para siempre el mundo de la moda. Convirtió el diseño de moda en un verdadero arte, lleno de alta estética y capaz de reinterpretar la realidad. Sus ideas y habilidades revolucionarias no sólo establecieron nuevos estándares de estilo, sino que también confirmaron la moda como una forma de expresión artística que une el pasado y el presente.

#### **Referencias**

Block, S. (2012). Balenciaga: the man, the enigma, the king of couture. [Block 2012]

[Bowles, H. \(2011\). \*Balenciaga and Spain\*. Exhibition catalog. Madrid: Museo Nacional Tyssen-Bornemisza, 2019.](#) [Bowles 2011]

Ness, C. (2018). Lesley Ellis Miller, Balenciaga: Shaping Fashion. *Costume*, 52(1), 146–147. <https://doi.org/10.3366/cost.2018.0057> [Ness 2018]

Poud, C. (2019). *What inspired the ‘master’ of fashion?* BBC. [Poud 2019] <https://www.bbc.com/culture/article/20190724-what-inspired-the-master-of-fashion>

Solla Sabaris, L. (2021). Importancia iconográfica del negro en la obra de Cristóbal Balenciaga.

Weber, S. (2019). Balenciaga: Master of Couture, McCord Museum, Montréal, June 15 to October 14, 2018, Organized by the Victoria & Albert Museum (V&A) of London. Curator: Cynthia Cooper, Head, Collections and Research, and Curator, Dress, Fashion and Textiles, McCord Museum. *RACAR Revue D Art Canadienne*, 44(1), 117. <https://doi.org/10.7202/1062163ar> [Weber 2019]

# LA SINGULARIDAD DEL ESTILO ARQUITECTÓNICO DE ANTONI GAUDÍ

Aristova Anna Andreevna

Universidad Nacional de Investigación “Escuela Superior de Economía”

## Resumen

Antoni Gaudí es uno de los arquitectos más famosos no solo de España y Europa, sino de todo el mundo. Su legado cuenta con unos 20 edificios y proyectos que han dado popularidad al maestro catalán. Esta investigación está dedicada al estudio de algunos proyectos del maestro y al análisis comparativo del estilo de Gaudí y el estilo arquitectónico Art Nouveau. Este artículo identificará los elementos clave del estilo de Gaudí y también analizará su relación con las características del modernismo. Los métodos de análisis son la identificación de las características clave del estilo del maestro y la comparación adicional con las características del estilo Art Nouveau previamente resaltadas. Este artículo intenta sistematizar la singularidad del estilo arquitectónico de Gaudí y resaltar los elementos principales.

*Palabras clave:* Antoni Gaudí, arquitectura, Art Nouveau, naturaleza, mosaico, textura, color, decoración, simbolismo.

## Abstract

Antoni Gaudí is one of the most famous architects not only in Spain and Europe, but also around the world. His legacy includes about 20 preserved buildings and projects that brought popularity to the Catalan master. This research is devoted to the study of some of the master's projects and a comparative analysis of the Gaudí author's style and the Art Nouveau architectural style. This article will identify the key elements of Gaudí's style, as well as will analyze their relationship with the features of Art Nouveau. The analysis methods are to identify the key features of the master's style and further compare it with the previously identified characteristics of the Art Nouveau style. This article attempts to systematize the uniqueness of Gaudí's architectural style and highlight the main elements.

*Keywords:* Antoni Gaudí, architecture, Art Nouveau, nature, mosaic, texture, color, decor, symbolism.

## 1. Arquitectura Modernista

El estilo arquitectónico Art Nouveau o el Modernismo se extendió ampliamente en Europa a finales del siglo XIX y principios del XX. Las líneas rectas y las esquinas fueron reemplazadas por formas "naturales" más elegantes, y también se utilizaron materiales como vidrio, metal y hormigón armado [Grigoryan 2016]. Este movimiento también es inherente al minimalismo, la flexibilidad, la simplicidad de las estructuras, a menudo se observa la funcionalidad y la compatibilidad con el mundo exterior. En la modernidad, la asimetría que es inherente a todo lo natural también es importante. En este estilo, rara vez hay ángulos agudos, estructuras simétricas, líneas rectas e iguales, los arquitectos intentan imitar la naturaleza y su imperfección [Grigoryan 2016].

Si hablamos de gama cromática en la arquitectura Art Nouveau, los tonos pastel se usan con mayor frecuencia. Los maestros intentan mostrar la proximidad de sus obras a la naturaleza no solo por la apariencia de las estructuras, sino también por su gama de colores, utilizando para esto colores tranquilos y tenues, que se encuentran con mayor frecuencia en el mundo circundante [Grigoryan 2016]. Como decoración, los arquitectos a menudo recurren a elementos escultóricos, frescos, hierro forjado y vidrieras.

Dado que la base del Art Nouveau es la naturaleza, es fácil encontrar citas directas de paisajes o animales en la mayoría de los edificios construidos en este estilo. Por ejemplo, la línea curva que representa el tallo es una de las figuras más importantes del modernismo. Las casas y edificios muestran imágenes de nubes, flores, frutos, ramas, sol y otras imágenes de la naturaleza [Grigoryan 2016].

Resumiendo todo lo anterior, para la gente común, el modernismo se caracteriza por varios rasgos: la representación de elementos naturales como decoración, colores tranquilos, líneas más suaves y asimétricas, así como el uso de materiales más diversos.

## 2. Proyectos de Antoni Gaudí

Uno de los representantes más brillantes del modernismo en la arquitectura es considerado por el maestro español Antoni Gaudí. Nació el 25 de junio de 1852 en la ciudad de Reus, provincia de Cataluña. Desde la infancia, el niño amaba la naturaleza y la admiraba, lo que más tarde se reflejó en su trabajo [Ilenkova 2010]. A pesar de que Gaudí se graduó de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona, inicialmente sus obras no fueron populares. Sin embargo, después de presentar el escaparate de su producción en la exposición universal de París, la vida de Antoni Gaudí cambió definitivamente. Él fue notado por el industrial Eusebi Güell, quien más tarde se convirtió no solo en un cliente habitual y un fanático de las obras del arquitecto, sino también en su amigo [Shashkova 2017].

Antes de desarrollar su propio estilo, el maestro se inspiró en el estilo neogótico, los motivos orientales y, por supuesto, en la naturaleza [Ilenkova 2010]. Los primeros edificios emblemáticos de Gaudí son la Casa Vicens y El Capricho. Estas dos casas atrae visitantes con sus colores brillantes y coloridas decoraciones. En ambos proyectos se ve el predominio de los rojos, verdes y amarillos sobre los tonos más pastel. Ambas estructuras están decoradas con baldosas cerámicas alternas que dan dinamismo y brillo a los edificios. Es notable que para el arquitecto era importante demostrar la naturalidad de los materiales, por lo que las paredes de los edificios están hechas de piedras en bruto. También en estos proyectos se puede observar el uso de elegantes cercas metálicas forjadas. Ambas casas también carecen de simetría: en la Casa Vicens, por ejemplo, las torres difieren entre sí, mientras que en El Capricho es solo una lateral. Los edificios muestran un enfoque de diseño único, donde cada detalle está lleno de simbolismo y expresión artística. Estas estructuras no solo reflejan la individualidad de su creador, sino que también sirven como importantes monumentos arquitectónicos de los inicios del trabajo de Antoni Gaudí.

En su apariencia, la Casa Batlló se parece más a los primeros obras del arquitecto. Los colores utilizados para decorar el edificio son muy brillantes. Para ello, Gaudí volvió a recurrir al vidrio coloreado y la cerámica. Muchos elementos se asemejan a escamas de pescado o dragón, como las vidrieras y el techo de tejas [Ivleva 2015]. Todo el edificio, al igual que otros proyectos del arquitecto, se distingue por líneas onduladas suaves. Para crear balcones, se utilizaron rejas de hierro forjado, así como piedra natural, lo que le da a la construcción un aspecto natural. Los balcones también tienen una forma inusual que se asemeja a las conchas marinas. La fachada del edificio está llena de diversos detalles: mosaicos, tallas de piedra e inserciones cerámicas, muchas de las cuales tienen un significado simbólico y se refieren directamente a la naturaleza o la mitología [Ivleva 2015]. Esta casa ya difiere significativamente de las obras anteriores del autor, mostrando una manifestación del estilo arquitectónico personal de Gaudí.

El hecho de que el arquitecto tiene un amor especial por la naturaleza también se evidencia en el Parque Güell, ubicado cerca del centro de Barcelona. En la entrada, los visitantes se encuentran con dos fabulosas casas: de seguridad y caja registradora. Las fachadas de ambos edificios están decoradas con mosaicos de cerámica de colores, que ya se han convertido en una parte integral de los proyectos de Antoni Gaudí [Cline 2011]. El elemento principal de los edificios vuelve a ser la imagen natural de la piedra, lo que le da a las casas una sensación de unión con la naturaleza. Los techos de las casas tienen formas onduladas. Dentro del parque a menudo se pueden ver varios elementos decorativos, también hechos al estilo de Gaudí: un banco curvo completamente cubierto de mosaicos; una escultura de lagarto - salamandra, que ahora es el símbolo de la ciudad; la escalera principal y las columnatas hechas de piedra y cerámica, así como un paseo con columnas y bóvedas, completamente hechas de piedra en bruto local [Cline 2011]. A diferencia de otros proyectos del

maestro, Park Güell responde fácilmente a la idea de Gaudí de combinar la naturaleza con la arquitectura. Los callejones verdes y los senderos con diferentes plantas se complementan perfectamente con soluciones arquitectónicas únicas. El parque continúa inspirando a las personas con su belleza, originalidad y armonía con la naturaleza, siendo uno de los lugares más visitados de Barcelona.

El más importante y más ambicioso de los proyectos de Antoni Gaudí es la Sagrada Familia, que se está construyendo hasta el día de hoy. Este majestuoso edificio es una de las tarjetas de visita de Barcelona, que vienen a ver turistas de todo el mundo. El templo católico fue diseñado de una manera revolucionaria única: el arquitecto no creó planos y dibujos detallados, solo bocetos. Esto permitió a Gaudí cambiar constantemente algo en el diseño, complementarlo y mejorar las etapas ya creadas [Shashkova 2017]. Por diseño, el catedral debe ilustrar toda la Biblia, por lo que los detalles más pequeños son importantes en su creación. En su vida, el arquitecto distinguió dos de las cosas más importantes: la fe y la naturaleza. Por lo tanto, buscó no solo dotar al edificio de espiritualidad, sino también hacerlo armonioso con la naturaleza.

Es imposible describir en detalle toda la decoración de la catedral, pero es posible distinguir los principales motivos y elementos utilizados en la construcción de la Sagrada Familia. Tomando como base el estilo neogótico [Mirat, Frutos, Argilés 2018], el arquitecto, sin embargo, decidió agregar muchas de sus modificaciones. Todas las fachadas del templo están decoradas con numerosas estatuas y esculturas que representan a los héroes de la Sagrada Escritura y temas bíblicos. También podemos prestar atención a los innumerables adornos naturales: flores, hojas, árboles, que simbolizan la unión del hombre con la naturaleza y algo divino. Las torres aún sin terminar del templo muestran 18 figuras religiosas importantes, y la torre principal representa a Jesucristo. Estos diseños que aspiran al cielo le dan al edificio majestuosidad, elevación y escala. Si miramos de cerca, podemos prestar atención a varias piedras y cerámicas utilizadas en la construcción. Con su ayuda, Gaudí le dio textura y naturalidad al edificio.

La decoración interior del templo no es inferior a la apariencia externa. En primer lugar, vale la pena señalar las columnas, que son los principales pilares de toda la construcción. Están hechos en forma de troncos de árboles que se extienden hacia el cielo y sostienen una corona de hojas debajo del techo. Mientras se pasean en la catedral, los visitantes pueden imaginar fácilmente un camino en el bosque. Es sorprendente que las paredes del templo prácticamente no estén decoradas, solo se puede notar nuevamente la piedra natural dejada deliberadamente. El techo está lleno de mosaicos y patrones que crean la sensación de intrincadas flores y plantas [Orman 2013]. El arquitecto también se aseguró de que el templo tuviera suficiente luz natural, por lo que dejó pequeñas aberturas en el techo que se asemejaban a un cielo estrellado [Mirat, Frutos, Argilés 2018]. La última pero importante parte de la catedral son las vidrieras, que crean efectos de color únicos y agregan vida y brillo a la decoración monocromática del templo. Usando todas estas técnicas, materiales y combinaciones Antoni Gaudí pudo crear la catedral, que es una obra de arte arquitectónico.

### **3. Comparación de estilos**

Al describir algunas de las obras del arquitecto, se pueden distinguir las características que son inherentes a muchos de sus proyectos. Ellos son:

- 1) Formas orgánicas y líneas suaves.
- 2) Uso de mosaicos, cerámica, esculturas y metal forjado para la decoración.
- 3) Techos inusuales.
- 4) Simbolismo de los elementos.
- 5) Asimetría.
- 6) Vidrieras.
- 7) Texturas naturales.

A pesar de que el arquitecto se refiere al estilo Art Nouveau, hay similitudes y diferencias entre los enfoques del maestro y los principios estéticos de esta corriente.

Los rasgos del estilo de Antoni Gaudí, que responden a las características del Art Nouveau, incluyen formas orgánicas utilizadas en los proyectos. Tanto este arquitecto como los arquitectos del Art Nouveau utilizan líneas suaves y curvas y formas inspiradas en la naturaleza. Esto se manifiesta en el uso de formas libres y asimetrías que crean una sensación de dinámica y movimiento. Además, ambos estilos tienen una atención inherente a los elementos decorativos que agregan belleza a todos los edificios. Una posición especial en los proyectos del arquitecto está ocupada por patrones de hierro forjado en balcones o cercas, vidrieras en las ventanas que dan sofisticación y brillo al edificio, así como estatuas increíbles utilizadas para la construcción de la Sagrada Familia y la Casa Milá. También quizás la característica común más importante del Art Nouveau y los proyectos de Antoni Gaudí es la integración con la naturaleza y la búsqueda de la armonía entre el edificio y el entorno. Esta es la característica principal del estilo Art Nouveau, que responde a los deseos del arquitecto de exaltar la naturaleza en sus obras.

Sin embargo, en los proyectos de Gaudí se pueden distinguir rasgos únicos que no pertenecen a las características generalmente aceptadas de la arquitectura modernista.

1) Individualidad y simbolismo. Las obras de Gaudí a menudo incorporan elementos religiosos y culturales que reflejan sus creencias y filosofías personales. Mientras que el Art Nouveau es más versátil, sus arquitectos recurrieron más a temas comunes de belleza y estética.

2) Mosaico y cerámica. Estos materiales se convirtieron en la tarjeta de visita de los edificios del arquitecto. Dan singularidad y brillo a todos los edificios donde se utilizaron estos elementos. En el moderno, como decoración, es costumbre usar vidrieras, estatuas, metal forjado, que no se destacan por su brillo y caótico

3) Techos inusuales. El arquitecto también dio especial importancia a los techos de los edificios, recompensándolos con formas y decoraciones extraordinarios. Durante el modernismo, como regla general, todas las decoraciones estaban ubicadas en las fachadas de los edificios, y los techos no diferían en una decoración especial. Gaudí también trató de seguir un estilo único hasta el final, haciendo que la finalización del edificio sea tan insólito como él mismo.

4) Texturas naturales. En nombre de la idea de armonía con la naturaleza y naturalidad de sus diseños, el maestro a menudo dejaba los materiales en bruto o enfatizaba su textura. Esto le da a los edificios un aspecto orgánico y está en perfecta armonía con otros elementos de los edificios. En el modernismo, a menudo se puede encontrar un énfasis en la textura de los materiales, sin embargo, la arquitectura generalmente utiliza piedras formadas y talladas.

#### **4. Conclusión**

Antoni Gaudí es una figura única en la arquitectura, cuyas obras van más allá del modernismo tradicional debido a su personalidad y la extraordinaria mirada. A pesar de que los edificios de Gaudí tienen elementos de diferentes corrientes arquitectónicas, pudo combinarlos con el tema más importante para él: la naturaleza. Casi todos los proyectos existentes de la autoría de Gaudí sorprenden no solo por su refinamiento y gracia, sino también por varios componentes naturales, incrustados con amor en los edificios. El estilo de Antoni Gaudí es un claro ejemplo de cómo la arquitectura puede convertirse en una obra de arte. Sus enfoques únicos de la forma, los materiales y el simbolismo crean edificios que no solo impresionan con su apariencia, sino que también evocan emociones y reflexiones profundas. El arquitecto ha logrado conectar armoniosamente la naturaleza y la arquitectura, creando espacios que respiran vida y reflejan la riqueza del mundo. Su legado continúa inspirando a arquitectos y artistas de todo el mundo, destacando la importancia de la creatividad y la individualidad en el arte. La singularidad del estilo de Antoni Gaudí no es solo su atractivo visual, sino también su capacidad para evocar admiración y asombro, lo que hace que sus obras sean símbolos atemporales del patrimonio cultural de la humanidad.

## 5. Referencias

- Cline, E. (2011). *The Lasting Relationship between Antoni Gaudí and Barcelona, Spain* (Doctoral dissertation).
- Mirat, C. S., Frutos, C. B., & Argilés, J. M. A. (2018). Antoni Gaudí, precursor de la sostenibilidad y la biomimética en la arquitectura, con 100 años de antelación. *ACE: Arquitectura, Ciudad y Entorno*.
- Orman, B. (2013). Art Nouveau & Gaudí: The Way of Nature. *JCCC Honors Journal*, 4(1), 2.
- UNESCO World Heritage Centre. (n.d.). *Works of Antoni Gaudí*<https://whc.unesco.org/en/list/320/gallery/>
- Grigoryan, E. G. (2016). Características psicológicas de la arquitectura del periodo modernista. *Boletín de la Universidad de Kaluga*, (3), 18-23.
- Ivleva, Y. V. (2015). Características de la obra de A. Gaudí. *Direcciones científicas prioritarias: de la teoría a la práctica*, (15), 6-12
- Ilenkova, A. V. (2010). *Antonio Gaudí*. Universidad Nacional Técnica de Bielorrusia.
- Shashkova, V. A. (2017). Antonio Gaudí y su contribución a la arquitectura de España. *Actas de la XXVII Conferencia Internacional de Ciencia del Lenguaje y Cultura*, 166-166.